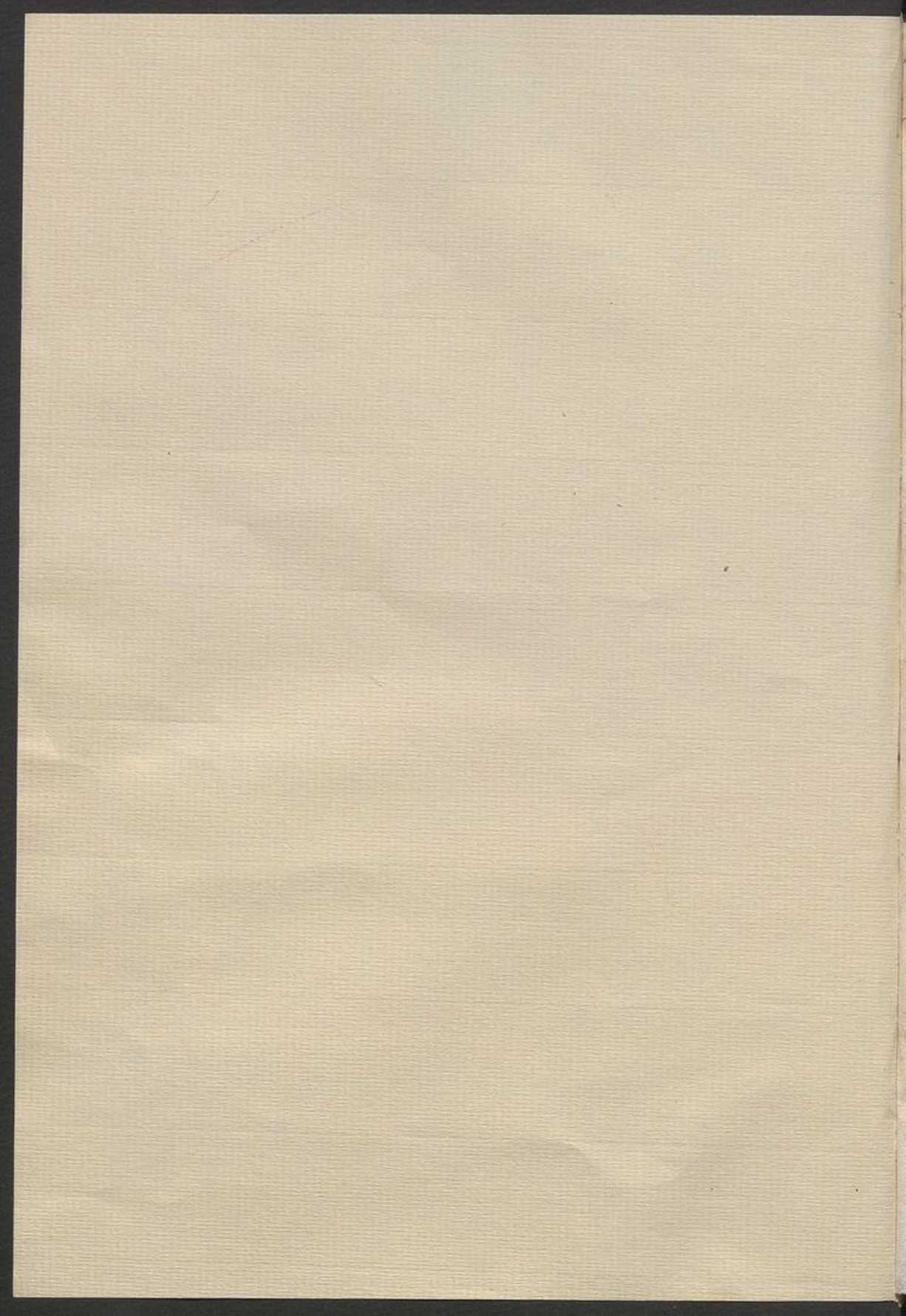




Ms. 19







~~1850~~  
M. Acad. Sup.

Archiv Est 2 Sr. 5<sup>c</sup>





R.

~~XIV~~ 9. 5. 9.





VI

Nota

Se visto, y he leído, & verbo ad verbum, y con singular atención, todo este Codice Manuscrito; y cuyas circunstançias son las siguientes.

Es un Tomo en 4.<sup>o</sup> con encuadernacion antigua. Escrito en Papel Goscó del peso 15; y con los caracteres de mismo peso. Comprende 86. hojas, con principio y fin. Todo su contenido se reduce a unas Coplas Castellanas antiguas; y en aquel metro, en que estan los versos de Gonzalo Berceo, impresos ya en la Vida de Santo Domingo de Silos.

Consta que el Poeta es Juan Ruiz Arcipreste de Hita, como consta de la pagina 2; y que se acabo la obra, o de hazer, o de copiar, el Jueves 23. de Julio del año de 1382. como consta de la ultima pagina. 1.<sup>o</sup> 2.

En Carta, que por los años de 1440, escribió el famoso y Docto Marques de Santihana al Condestable de Portugal, sobre los Poetas Castellanos; lei estas palabras. Los versos de Alexandro: los votos al Pabor: e aun el libro del Arcipreste de Hita. Aun de esta gura, escuro  
Pexo



Pero Lopez de Ayala, el Viejo, un Libro, que  
fizo de las Maneras del Palacio, llamaronlos  
Ritmos.

De aqui se infiere, que la obra del  
Arripreste de Hita estaba vulgarizada; y  
que sus Coplas se llamaban Ritmos; y  
segun creo, tambien se deben llamar versos  
Alexandinos; aludiendo à que la Alexan-  
dria de Gualtero, en Latin, se yuso en versos  
franceses, y Castellanos, en el metro largo,  
que supa el Arripreste; y que cada verso  
de tener 14 syllabas, en su mediania,  
sin atender à esdruxulos, ni à voces de acento  
en la ultima, al modo que sucede con las  
12 syllabas, que, en su mediania, tiene el  
verso de Attemarox.

Todo Poema Castellano  
en este metro del Arripreste, es muy anti-  
guo; y por ser aspero se le substituyò el me-  
tro de Attemarox, y despues à este, el de  
endecasylabos, ò el Italiano. Los versos Ale-  
xandinos deben conformar de quatro en qua-  
tro, y por eso se llamaron rimos, ò rimas,  
pues demaran todos quatro juntos.

El año  
de 727. vi en la Biblioteca de la Iglesia de  
Toledo, muchas hojas en quartilla, sueltas; y  
por estar solradas, conosci arrendolas coordi-  
nadas, que faltaban 80 hojas; y las que aun  
ahí.



alli se conservan, creo seran unas 50, o 60. III  
Tengo presente que el papel, letra, y meteo,  
en todo se parecen a los de esta obra del Tricigreste: y que es un retazo de un Poema Cas-  
tellano de Versos Alexandrinos.

Acuerdo me,  
que alli se contiene una larga contienda entre  
la Guarefina y el Carnial: y que alli esta la  
fabula de la Zorra, quando se finio muestra.  
Y siendo constante, que en este Codice del  
Tricigreste, esta esa larga contienda, en mas de  
20 hojas, desde la pagina 104. y que en la  
pagina 156, esta el principio de la dicha fabula  
de la Zorra, la qual en uno, y en otro Ma-  
nuescrito, se llama Tullhara, es para mi mo-  
ralmente cierto, que el Manuscrito, que vi  
en Toledo, y que alli fue por Anonymo, es  
parte del Poema presente del Tricigreste  
de Alta.

El Manuscrito presente no estaba  
foliado: y yo me tomé la libertad de irle nu-  
merando las paginas al pie de la plana, para  
darle a entender en algunas observaciones,  
que hizo, al leer todo. Este Codice es co-  
pia, y copia de otra copia desconcertada:  
del Copiante saltó hojas hazese evidencia  
en la hoja, 133 y 134, y siendo una sola tiene  
cosas diversas, y la plana 133. se continua en  
la pagina 137.

Do



Por regla general, siempre que una llana viene  
al pre de una estrechita (\*) es señal que allí que-  
bra el hilo de la Narrativa. Unas veces, salta  
atras à buscar el hilo, o pasa adelante; pero otras  
veces ni atras, ni adelante se Continúa el  
Contexto. Esto prueba que la enquadernacion  
se hizo sin Orden, ni conocimiento de las hojas,  
ni del Poema, y que se dexaron & enquadernar  
muchas hojas.

Tempo cetera & que la fa-  
bula de la Gulhara, o Szorra está entera en  
el Manuscrito de Toledo; y en este presente,  
unicamente ay 12. versos, en la citada pagina  
156. Así creo, que el de Toledo podría servir  
& mucho para emendar, y añadir este en  
muchos padoses.

Ademas de lo dicho, este Codize  
tiene muchas erratas notorias. Faltan versos  
enteros, y medios versos, y por lo mal que  
finan unos con otros, en algunas partes,  
se conoce, ó la mala ortografía de el  
que Copio, ó la trastornacion de las Letras,  
en muchas voces.

Seria muy util buscar, si se  
hallase, un Codize que fuese todo este poema  
entero; pues no podra menos de aver mas Co-  
pias de el. Mientras Dios, que el presente  
Codize, aun como se halla, es Curioso, raro,  
selecto; y que podra servir para la inteli-  
gençia del lenguaje antiguo Castellano.



El asunto de todo el, es una miscelanea; y se reduce a que uno quiera amar, y casarse, y andaba buscando Mujer a su gusto, y valiendose de una trata con ventos, o demandadera de Monjas, como de tercera, o Alcahueta; y de quando <sup>en quando</sup> introduce un Argo, o fabula, para confirmar su razonamiento, o rebatir el ageno. Al fin se enamora de una Monja.

En varias expresiones, por las quales correia peligro el imprimirse semejante Codice, pero se debe advertir como Manuscrito. Leíse todo con mucho gusto, en medio de que no he podido hacer pre fijo, ni en la letra, ni en la significacion de algunas voces, aunque son pocas.

Desde la pagina 19. Proba todos los principios Latinos de las Horas Canonicas, y a veces muy mal; y por ser palabras Latinas estan mal escritas, y no todos las leerán bien.

En la pagina 89. dice, en el mes era de Marzo, dia de S. Miguel: en otra parte dice, como pollo Yvernizo, despues de San Miguel. Aqui habla de la fiesta de Septiembre, y en el primer verso no habla de la de Mayo, y siendo cierto que solo en estos dos meses ay fiestas de S. Miguel, se



El yerro no está se infiere que el mes de Marzo, está errado  
en Marzo por encorramente.

Debo advertir, que muchas veces  
que usa, forzado a veces del Consonante, no se  
deben tener por Castellanas, que entonzes se  
ufasen, y especialmente, en quanto a su ter-  
minacion. El este modo, muchas veces que  
uso Juan de Alena en sus 300, nunca han  
sido Castellanas, sino en su fantasia.

Aquel  
Pero Lopez Ayala el Viejo, que hizo tambien ver-  
sos Alexandrinos, es el famoso Chronista de los  
Reyes J<sup>n</sup> Pedro, Enrique 2<sup>o</sup>, Ju<sup>n</sup> 1<sup>o</sup> y Enrique  
3<sup>o</sup>; aunque la Chronica de este quedó imperfecta  
por muerte de Ayala, y solo anda Manued-  
rita. Los Votos de Fabon, y el Poema de  
Alexandra, jamas los he visto, ni sé quienes  
son sus Autores.

Parece, que el Marques  
de Santillana, no tenía noticia del Poeta  
Beixeo. El tiempo de S<sup>n</sup> Fernando; pues le debía  
aver citado entre los Poetas del dicto de  
Las 14. Syllabas. Y acaso se podrá conjeturar,  
que el Axicipreste de Iliu, lleva visto las Obras  
de Beixeo; pues así en este, como en el Axi-  
cipreste, se halla el Adagio, Domexa hito,  
Saca Zatico, correspondiente al mas modern-  
no; Pobre importuro, Saca mendiuop. La  
vez que el Axicipreste habla de los Judios,  
usa



v  
usa mucho. La voz Atora, La qual es pura-  
mente Hebraica, & derivada de la voz Thoras,  
que es La Ley, y con el Articulo, Ha-thoras, o  
Atora. En otra parte introduce una Atora,  
que dice algunas veces Arabisas, pero muy  
desfiguradas.

Cada Lama de las 172 número-  
das, tiene de 25, a 27. versos,  
y así contiene en todo más de 1100 quat-  
retas rimadas.

En el siglo 14. era muy fre-  
quente el uso de los Apólogos, y Fabulas, como  
se ve en el Decamerón de Boccacio; y en el  
Conde Lucanor, anteriores al Alexipreste de  
Alta.

De este Alexipreste, no haze memoria  
alguna, D.<sup>n</sup> Nicolas Antonio.

Esto es lo que  
he observado acerca de este Codice Ms.  
Y lo firmo en S. Martin de Madrid  
y Septiembre 6. de 1750.

J. Martin Sarmiento  
Benedictino.

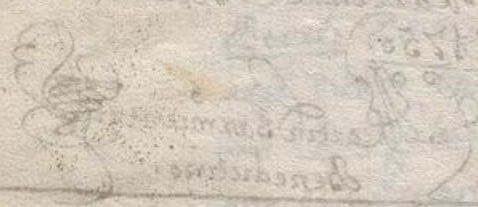


Son fuerquel mes de Mayo a esto exado

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly a list or account]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly a list or account]*

1289  
742





Juan Ruiz Arcipreste  
de Hita escribió este  
Libro en versos parea-  
dos: y le acabò à 23 de  
Julio del año de 1389.

1348  
359.

Tiene de antig.<sup>o</sup> este  
Libro 359. años.

La nota antecedente es de mano y letra de  
D. Benito Martínez Gayoso, Oficial Archivero  
que fue de la Primera Secretaría del Despacho  
de Estado, y dueño de este Libro.

Es una copia hecha, como se ve, en papel, y con  
Carácter del siglo XIV. pero no es de letra del  
Arcipreste de Hita Juan Ruiz, como lo da à  
entender, y creyó el citado Gayoso.

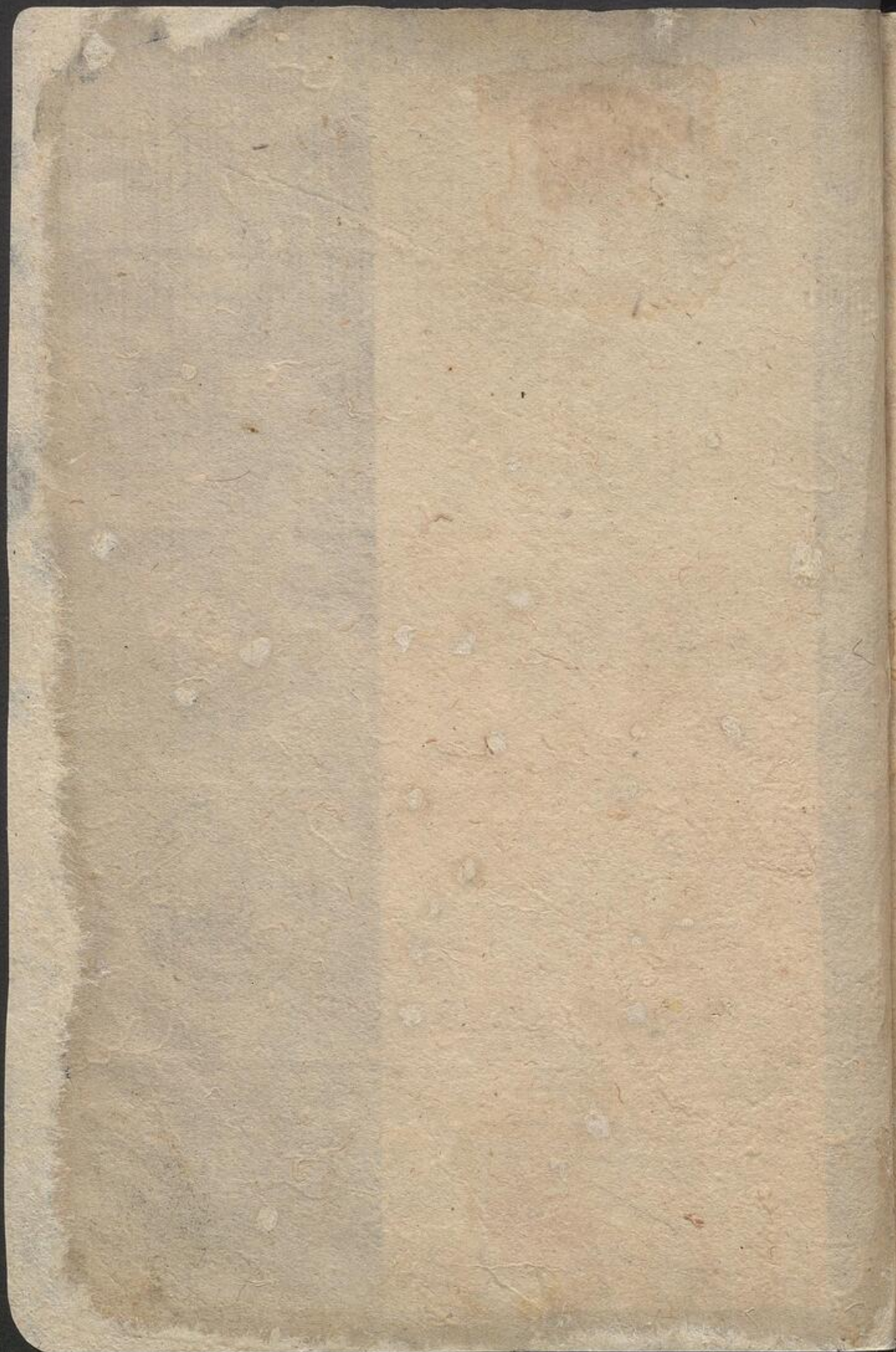
Adquirió este exemplar D. Francisco Xavier  
de Santiago Palomares, Oficial mayor del referido  
Archivo en pública Almoneda, con ánimo de  
regalarlele al Sr. D. Thomas Sanchez, Biblio-  
tecarío de S. M. como lo executó hoy 12. de  
Mayo de 1787. en prueba de la natural inclinación  
y amistad que le tiene por su laboriosidad  
y selecta erudición con que va ilustrando las obras  
de nuestros Poetas anteriores al Siglo XV.

Francisco Xavier de  
Santiago Palomares

472 ad  
en da 1861













Es remus & fuerit negromus q' inlerta  
es & duro mus blanco mas ola pena duro  
blanca farina base de negra coloreta  
garcia dulce blanco vaso ey vil manera  
sola espinas base la por noble floz  
so sea lena base ante de gnit dove  
como sola mala mya base bue leucor  
si so mal tratao base el bue ame  
par q' de rod el bien es comero - mas  
la ye tra in por and de una trays \*  
gapore de fira delle pmo fis

Canon ales sus goros fiere q' asy dis  
gr o los los esse lo an adon su ent in myo  
mya lus et dia tu nos gra con ya  
dame gra - tendao - al celo colado  
q' pueda co conona manra de alegra  
el pmo goro o de leya oyore meoniera  
of ingl q' an uno guel oro - pmo  
myo re mesajer - myo dxo re auc in  
al q' el mandao ouste amil man lo prestibate  
luego ye co abyste al fuo q' des enbja  
en tellen ame no el guro cond nasho  
syn dolo - a presto de re ye el mya  
el deyo manra las leyes gub venes los peys  
adpato al o vees ey tu bpas de base  
siad mya gasho melhor enqer le fic ore



b

oro effrago hinc omni al celo dico & omne deo  
 alegria & gloria & bñe fue qñd la madalena  
 ce dno gozo son pena q el tu fue vñe  
 el gñe plaxe oyate qñd al tu fue vñe  
 sobu alce qelos & dote gñe adus de govia  
 genopi el tu gozo dote qñd enlos dnpulos foto  
 fue el espre. dte qñ tu dñe & yñña  
 el vñenmadre dñe la jñña vñe omni  
 fuyate & gloria vñe al celo qñm ay aygal  
 pñe dñe tu fue dñe nro dñe Jesu xpo  
 po nos dñe de vñe dñe gñe gloria son fallia  
 vñe dñe celo pñe dñe del mundo melesana  
 dñe me dñe dñe gozo ayña  
 esñe vñe pñe dñe pñe te dñe  
 dñe te bñe tu alegria pñe dñe te vñe vñe  
 dñe pñe dñe q ala pñe vñe pñe no pñe pñe dñe  
 mas al loo

Tu fiere gozo ayñe vñe qñd pñe dñe  
 dñe dñe dñe qñd qñd ayñe  
 que maria dñe dñe dñe dñe dñe  
 et dñe dñe fue dñe dñe dñe dñe dñe  
 qñd dñe dñe dñe dñe dñe dñe  
 fue luego dñe dñe dñe dñe dñe  
 fue el tu gozo dñe qñd vñe el loo



Annotata el unguo uida de los mayes ayne ey gra  
 fue la copia alegre judo te dixo mi q gbiel dixo  
 q jesu xpo uenia i por drenal te dixo q uenia. Et  
 Et que fue de gñia de hore judo al tu fue dno  
 viste sobre al aclo al su jngre mucha  
 Et tu finjore i amor de al aclo  
 no es el dosto de elyca los gñapud e alubra  
 con esjone tu estauas ey est lugr  
 del aclo viste ay entera spu dno  
 este dreno no a jor judo por a ooo ebra  
 des jngre al aclo te fido pgu  
 oul te fido asunta como amate  
 dno ey al jmdor a tu fue el saluado  
 por el dpendio del aclo ey a mofido  
 el q jngre sta floe por nos naao  
 jmdor ni te atorre dno pues por ellos dno dno  
 maas de des mcl conusto jngre  
 mps almas le ofie dno i puega por nos  
 galabr es el onbio i dola qron  
 jngre tuis jngre gñudra mps  
 q ome asus mps q dno eysa apio  
 eysa jngre dno i alegre mps  
 Esta mucha mps dno mucho jmdor por  
 - por q de bua jngre ni puede ome mps  
 dno algunas buelas ay aenxere



non blas oyero no como comedi  
 gulo en la mand del rrolin et de  
 ante de hic ryo qto enre pte de la pntona  
 no amesta congo como al dora de gna  
 \* con mlol de pntona su yro pntona  
 Quid amand roma a gna la pntona

Asi fue q romano las leyes no ayra  
 fuer las amada a gneges qto ryan  
 respondio los gneges y las no mere ryan  
 en las pntona enre de ryo q ra pto ryan  
 q sy las qre p pte ellos vate  
 q ma les ryo qre a sus ryo qre  
 pte de ryo qre enre de las mere ryo leua  
 con respue qra ryo qre qra pte de ryo  
 Respondio romano qto pntona de gna  
 pte de ryo qre pntona pntona ryo qre  
 mas pte q no enre de el ryo qre no ryo  
 q de ryo qre pte ryo qre ryo qre  
 pntona qra ryo qre pte pte de ryo  
 fuere romano q ryo no ryo qre ryo  
 pte q no pte de ryo qre ryo qre  
 qto gneges ryo qre a su ryo qre



U  
A  
C  
6  
A duna sy sa roya dho by a bano  
q comase by palul by vellaco romano  
gles des les moymoe fiore signes co la mano  
A tales los fuesse - fueles con de lo dno  
fuesse se a by vellaco muy gran - muy ardit  
dixero nes auenies co los gregos no co bit  
en desputa por fentes lo q ne des pto  
nes darte lo hemes escu on nes de sta lid  
exhero lo muy gran jmes de gran lya  
vno sy fue de do sy philoofia  
se ho sy alta mada co el puelle Junado  
comento fue signes como era mud  
leuante de el grego se signo a lya  
mo gto polo. by de do q esta par el pulgar  
luego se agemo y est mismo lugar  
leuante de el palul - a mal pto  
gogo luego tres ados fada el grego adides  
el pulgar co or de q conl son adrendo  
sy mande de juro los ois de tempo encogides  
A a gemo de luego arrando sus vestes  
leuante de el grego rendio la palma llana  
a gemo de luego co sa memoria sana  
leuante de el vellaco co fantasia una  
mo de juro expudo a yssa al gna  
adides los de gna dexero al sabio grego



me pessen las Romanas las leyes no que mego  
 leuanto de rades en jos e en asusiego  
 gna onte o lo roma por vi y l' ancho  
 preguntado al griego q fue lo q dixera  
 por sus signos al romano que respondia  
 que de le dix q es vi sus el romano q era uno  
 y nes pormas a tal qual parea

A  
A

dixo luego q era asu voluntad  
 Respondio q en su poder lo reyna das vna  
 de q vi q entente a l' rey la dudar  
 enre dpe e me pessen e leyes orenyon  
 signos al vello tal fuer su anto

D

das dixo me q no fa de d q me abona et ofo  
 de no que gna pstra i come gna eno  
 Respondi con gna e q no es ofo

C

q de que abonara con rades las gnes  
 e dos dades los ofos e con pulgar los dadas  
 dixo me luego en pos esto que jura de nyero  
 q me dona gna ylnada en los oyos nyero

R

de le respondy el dora a es vna tal pman  
 q vni qo de sus dadas unna la abra yngada  
 de q no q la jela reyna mal a jorjada  
 dixo de a amengar de no le paca naca  
que esto dize lo jura de la vna ferdida  
 no a mala palabra si no es amal reyna

P. f



6  
D  
8  
Tercos & bue es **de** de bue es entienda  
entenda bue my libro aueyas bue diena garr  
la burla & oyeres no la conus por ul  
la mand al libro entenda la qual  
\* ante el mal & de bue enobiedo don gal  
tu no fallaras uno de elos dos mill  
& todos no lo fice con que muy qual  
fallaras muchas garras no fallaras un bueno  
premen de bue no ante todo alfarate de queuo  
arohia co loaya no gras i me nueuo  
lo & bue amor de oy preso talo y nueuo  
ey genal arados fabla la **g**  
los medos de bue deyo emendeta la **o**  
los mangos huano guda de de & loaya  
gston lo & es nro el de oia **o**  
las mas de bue ama de de preso enobiedo  
elha de fallars los sus de mala **o**  
yo deuo mal al libro i agora **o**  
de mydars & myent dno **o**  
enlas coplas pincars dno gome fe alba  
de mala & bue por vienas la **o**  
las coplas es los juncos load a deuo **o**  
& vdes los **o** libro de juncos  
bue o mal el pincars tal dno **o**



9

Et tu est gheres d'as punto i tence  
 Sy punita me sepietis seip me abras emy era  
 Como d'os anstols a la el v'adita  
 el mundo por dos asias tuajala pnia  
 por un manancia a la o'usa era  
 por un manancia a la o'usa era  
 Solo dexes d'omo Ana d' alplu  
 d'olo granz filozof no d'os de Epou  
 sto q' dice el sabio no dueds duda  
 en por d'ra se pena el sabio i su filla  
 Sy d'is v'adit el sabio q'ramen se pena  
 omb' aus animalias toda bestia d' meua  
 q'ere d'que natura ompnia d'emp que da  
 q' mundo mas el ome q' toda asa q' me da  
 digo muy mas el ome q' toda natura  
 todos q'os q'ero se junzan a natura  
 el ome d' mal d'lo todo q' sy mas sepa  
 anda q' puede q'ec f'is esta loaga  
 q' d' p' q' p' ome como o'p' p'nto  
 q' de illas muyto d'as bestias ome  
 pua ome las asias no p' un p'p'  
 q' sabe b'ie i mal i busalo q' el mejo  
 asl fue q' d' p' b'ia d'ucua me p'lo



R

del su amor no firy en este tpo nre nos  
 Siempre ayja della buena fabla e buenssio  
 nura al pr ny fiso ny qro q fager qro  
 Qya dñia en todo e de duena senosa  
 no pndia ser solo vna opa conella  
 mucho de ome se guarda ally della mora  
 mas mucho qno guardan los judios al araya  
 galy toda nobleza de opa e de seda  
 \* coplida es de todos bienes e ada muy leda  
 es de buanos costumbres sussegada e qda  
 no pda vencerse por pncada moneda  
 Pnbicl esta conuiga q es dñia pñesta  
 co la ny mesagera q yo tenya epñesta  
 dixor verar la fabla e la duena conuista  
 by no qere el mandado no da buenas pñesta  
 dixo la duena oñesta ala ny mesagera  
 yo veya muchos oros qee arupalays  
 q fallandor mal end e castigo e sumana  
 bien como la comadre en ageja moltera  
 e dis q qabia doliente el led de dolor

M

dis q qabia doliente el led de dolor  
 todotlos animalios venyo ve su  
 senos  
 tumor plaga conellos e simpos e metor  
 allegado se todos mucho por su amor  
 por le fare seruycio por mas le alegrar  
 combicaro le todos q el papa ayama  
 dixero le comadre q q siere mara







q' el que es de la tierra en mal ageno en tierra  
de el que es de la tierra gen' man' q' se su eny  
achua le leuanda por q' no le d' q' su  
los q' q' se por nes por f'cho lo ay  
me d'ho me conlla & d'ho le d' q' su  
q' me loana della como de buena & caar

\* Et porq'ntua d'la como sy fuese ag'ada  
de la diena sanua no ay q'no sy n' q'nt  
ny el teat' aygo no es ey co' q' q'nt  
como q' la infabla q'nd' aor' p'ntre  
q'nt' q'nt' te d'ho tal op'ao te meten  
f'cho le q'nt' d'ho de q'nt' d'ho  
de la diena & los nuyes no q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'  
como la buena diena era mucho leua  
d'ho & b'ie ent'ada n' d'ho & b'ie q'nt' q'nt'  
d'ho a' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'

Esta fabla cop'ista de q'nt' q'nt'  
q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'  
q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'  
q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'  
q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'

q'nt' fue q'nt' q'nt' q'nt'  
q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'  
como buena q'nt' q'nt' q'nt'  
la q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt' q'nt'



Respondo el aluill de tengo y nueva ment  
 a este un cara e no conosco la gent  
 y de todo de plazo e fin de dias y una  
 y otras en algn do e luego al plazo ven  
 leuamos el aluill e en ora de jugars  
 las ptes en una y en otra de busar  
 El dimes El pnda de el algn do de  
 Da oha la paxosa gente a se ayudar  
 el dia es veydo de plazo a pndado  
 uno dona maffu en d. y gmit algn do \* M  
 y magre oujero de mntas expico \* C  
 el loto eudo lo yudo luego fue entrando  
 e ste gmit algn do y en v. de su pre  
 aluill pnda don xingo eudo el loto de pre  
 eudo de mntas e pide todo lo fite e ste  
 en el es ladro gmit al no fite el ste  
 pre eudo de apungo con el exengo  
 ligama e bua yue e su pnda  
 no due de ouer tal en dno  
 el fite no la puda en el fite ladro  
 Any concau con muchas noches e dias  
 e leuana furadas de las oujas mntas  
 vi glas de gollana e y allas epas  
 dno glas conyo de de glas come fite  
 muchas vros de fite es de su juef a dno  
 pre pnda en ste jue de fite e y fite  
 pre eudo no puda de ste amado  
 Hy e y dno a dno eudo y fite



de se aprego q' es desamulgando  
de mayra desamulano por instruo de legado  
por q' tiene impugana publica y es mator  
de su mung' de na lobi y mora sy bilforado  
la ma'ora es la ma'ora y guarda las ouejas  
por end lo q' pide no anle des' m'oras  
y el de ue da respuestra asus malas cosas  
a voluer any comate mra de d'las m'oras  
el galgo y el lobi e' m'ora muy enojada  
gragoso lo por e' m'ora y am'ora  
des luego la ma'ora m'ora m'ora  
en m'ora m'ora y m'ora y no oyes  
Ena m'ora m'ora de toda su ysa  
y de jo al al'ill y as' m'ora de  
y q' de de m'ora y el el por via m'ora  
el as' no les pluzo despues de p' m'ora  
don x' m'ora m'ora m'ora m'ora m'ora  
con' m'ora las e' m'ora de m'ora  
y una los abogados de la mala p' m'ora  
por voluer al al'ill m'ora no le engañaua  
las res m'ora una su abogado as' m'ora  
y m'ora al al'ill y m'ora y m'ora  
y m'ora y m'ora y m'ora m'ora  
y m'ora m'ora m'ora m'ora m'ora  
m'ora de el dia y m'ora la m'ora  
m'ora el juez las res e' m'ora y su p' m'ora  
y m'ora el buo al'ill de m'ora m'ora  
m'ora y m'ora y m'ora de la m'ora

A  
M

P

C

P

C



puna los aluquades - yone su juari  
 por otro de aluall los otra fion  
 El deniega ena o q yona or  
 mas no pudier con otro y entende  
 adexos fablira por le fion a or  
 algo de la deniega su otro de fobri  
 el moftua los denos mas no era Rey  
 Cuyana o Jugana i todo era peye  
 dixero le las no - sus aluquades  
 q no yona en uno nua or acotades  
 yo que abenea por or de fion  
 piden q por deniega fue de q ally librades  
 el aluall let de q de buena denia  
 vno bre de su ofas guito he conaega  
 e fiondo ugentando sy su abdenia  
 nego el por si yfimo e fion la denia  
 Qui nohe de as el jugador de a  
 Do don ximo aluall orano de buga  
 visto esta denia q el lolo fion  
 eng ala mar fion furo le a pona  
 vstas las e pruzas - las de fion fion  
 q puzo la gubata en sus e fion fion  
 i vsta le mspue por a las mplimons  
 q mpuzo el lolo en otros sus pruzas  
 visto lo q pide sy su mpuzo  
 la romaxe con el lolo q por la mcludo







a mltos abogados se aluden a se yo siene  
 es con ynteropa la de stonaryo qm  
 se pone con testigos en pleyo una ml  
 Qm iues publico en su proceso no val  
 ven de or q or lo pone venale a si se mal  
 fillo q la gulya pud mas q no puede pedir  
 in de qm iues publico no puede pedir  
 ya exco no puede condena y puny  
 no dice el abogado tal y enao comen  
 sa mltos con la pre a con el mal testigo  
 de exco puede no le faja or en qm  
 de picho su dema en su qm no val q lo  
 mas la pena ordinaria no la auto de los qm  
 si no fuere testigo picho a lo viene de suaria  
 or entonce el atall puede lo argumta  
 yo ya la exco mas por q de su  
 en los pleyas qm iues su ofiao a qm iues  
 por exco no puede la demanda de picho  
 a duen de los testigos de picho a qm iues  
 por exco no puede de condena y mltos  
 no puede mas el atall q el de picho maner  
 y cono fallo por la su cõfesion  
 al lolo me y forta por esto a por al no  
 fallo q of qm iues la manifestar por  
 por esto yngo siluio al lolo con qm  
 q pues por su cõfesion por su manifestar y vno



El manifestado. Curo lo q la gallina puso  
prouaço q la demanda q el fero e propuso  
yo le oya suspirar segun q lo de de oyo  
q pues el se confiesse q fero lo q auer  
q any es manifestado q el por qallo non  
yo le deue responder sy por lo la manifestar  
Curo lo fero lo q oyo q no meco e q una  
se oym la confiesse q una sy una otra  
en su meco era lmo e no de oia confiesse  
en lo bua atall q se q non es q una  
leuanto ala praxer q una q ay q una  
yo no le as lmo del fero a con una  
mas yo le mardo q no fero el qallo q una  
qlla de q yo lo nolo mas fero le ha la gallina  
yo a pellmo las yo del q uno yo q una  
yo q no q una q una q fero condnado  
o no fue yo q no fue de las yo amado  
q fue pleyro q una yo q fero q una  
Ally los abogados dexero con el juez  
q una oyo e yo q una yo q una  
yo q lo q una q una q una yo q una  
yo qto pax don ximo q uno yo q una yo q una  
yo q lo q una yo q una q una yo q una  
yo q lo q es de yo q una yo q una  
en el q fero q uno no fero yo q una  
con los abogados q una yo q una



dexero oest vna dardya fuyoy  
 q fecha la castroaoy sy cymna acusadoy  
 no podra dar licencia pa sus compuyoy  
 mefres es la seña fecha la octufoy  
 de sto dio el alcañ vna sola mofioy  
 q la may del rey podra en su ronyoy  
 e spual pa esto complida pur de aoy  
 apudese abogades endra dffuoyoy  
 tal eres como el lobo mofioes to q fuere  
 e firmes ales ozo el lode **C** **O** **S** **E** **E**  
 eres mal enemigo ayas quies plus  
 fablas q granu omple de pa q mofioes etas  
 aobra de puda ac mofioes mofioes  
 no veyras los fffes q jers ver dolientes  
 fffo fffes - omes manebis vabioes  
 q loctenas enaenies es fablas las en dicioe  
 \* fffas muy vie las qre to granos gollhyas  
 \* ai vif qdru mofio fffo q el vobro afuco  
 \* doe ca qm lono a gonajas - lons  
 \* In vobis vobis de pnes o vos amantib  
 do tu ayas mofio conyentis alcañ  
 die lora nra ay alcañ mofio  
 pns dno vobis los mofioes con  
 vobis mofioes vt audiat fffes los de mofio  
 fffo fffes aella tu romas mofio  
 to mofioes mofioes culas fffo fffo  
 laude dno lora fffo le granos granos  
 o mofioes de rey mofio de ayntas

E

A



En arriendo luego al sol conyerto luego pna  
 \* deus in nomine tuo puegros <sup>am</sup> ~~agru~~  
 \* Gla hena pa agna. de ad ad aana  
 naya ey achag & agua ande mola re eyu  
 \* It es ad q no oye ande por las melleas  
 \* q tu la hena abas deas por las noas (fina)  
 \* p eye la bayent sus das sus o xyo  
 \* ad eua risto tme de q non q bul p d agno  
 \* It es duena tu amyga q wisto no coyo  
 tu molyar alla am mand gla am stopie  
 of lingo uera le endende ~~no~~ no aydura y p p  
 vna duena ala ygha ey mrdar legi pone  
 tu lrs luego ala dnt por ad le tu mro  
 mas q pe oye la mya q pe gumar ad p  
 Jors la myba de noyet ad gloria e sy mro  
 \* amicos qnt ala ofenda bien qant al comedon  
 acabada la myba pte bnt ra bnt la festa  
 Santa viesa te tie enu amyga p sta  
 conyerto in d bun myy e deos tra a esta  
 fauorib sui sicut vna por la grad myste festa  
 dicit como de dilexi vna fabla vna qna  
 suape me secundum q pr la my exona  
 lucerna pedibus meis es la vna pona  
 ethape dice qna dulca pedibus ala nona  
 vna pona ala nona to le duena locana  
 myrabilis conyerto dicit de qsta planx

x

R

C

v

c







mas que tus liras el ne go hada po  
 q no la se a des lre de te adipo  
 q te geto amor q al go spiro tu fu  
 feras me amara de bulze i dno me dno dno  
 tanto mas agudo que do mas agudo  
 qo vil tu vna gloria by vil gomo d mto  
 qo q mudo y reguera d mto q d mto  
 mudo de do te jgudo mda da ayua  
 que sper ois a muchos no dures so vntud  
 como d fugo te mudo d vno q l vna  
 con tus mto q yne me amas eueyudo  
 amato qo qo pias agy bue adeludo  
 qo te megra l qo qo mudo q fias q vno  
 mas qo peaco i l qo qo pmo qo qo  
 \* fides como qm en tu falor mana  
 ataleas d luene en comto la yne  
 ala q mana qo qo qo la d mto  
 de luga enobido mto qo la d mto  
 vne ome su fua d vno amado  
 loma i bue fmo qo d mto d mto  
 co vna es qo qo en qo qo qo qo  
 co mto vne algo enlla no tiene nada  
 qo qo qo mto bue como las vno qo

E

G  
A



por q se omne illu su jodre - sus impero  
 como mala mumar aguan mo qe - de us  
 Ene q la mltat ad qbles tiene impero  
 tale moyt ala oja - das la mill a dolo  
 O faga tu mandado - faga tu gubelo  
 los mltos encetar el reynt - el esyo  
 O ml gyo no ay cyvilla ay es illa joplo  
 Al otro le avras de mill vras ala vnt  
 de ay mtra la Gese ay de or de enamora  
 alas vras ay oya oca ay alandora  
 Emye de la loor de m luara moza  
 el q mas ara que ando mas por mal mto  
 aellos - aellos ardoes des mal mto  
 de pendo dnoon de al no ce alalo  
 rdeon - flog de al de a no peltos  
 das mudee perdurable alas almas q fiere  
 das mudee enenyes al adpo q sebiere  
 fiores por la fama al q mas amo dice  
 dno - alas omes pie de el q mas Gese  
 destruce las heronras los amers astragos  
 Almas amers - algos como dno las dno  
 de todos ruf de dno fros neas Judpignos  
 pimeros gmdos como por i mude jagnos  
 ero Gese gme gme al rpo de manira  
 ero enano chero Gudo lo al de da

P

R

A

A U

b



luego de gdo mandas bie te en los muer  
 tarde das i amdes bie Gese de mandar  
 de la lengua fiores muy ne sha i muy loho  
 fiores de tu gmir fiores congo fiores la lolo  
 \* Al may affo al curio golo  
 Cal da de la mano i de Cal de enocho  
 ast mugas feruoras, origo de enocho  
 con gen de les ancha con gyl de agria  
 Ger fo Ger enano agria no arnan  
 gno mas de que rano por hontan  
 fiores por mug fiores por de omie apue do  
 pida se por vil oue duena de gmir propuesto  
 plaze te de Cal Ger de el ofe al puezo  
 bie te puezo de de ancho por de mezo  
 mand of de dallo ado Ger G tu mojos  
 fiores culha los omes de muer las colos  
 p de gyo i folla de muer los dolos  
 vos los omes de gyo q roye mas loho  
 al herador gomeles judo rano el hore  
 cura dulce de enano al que pone cubete  
 fi omi ole echa el la de judo el pie de me  
 a de gora de manos gome de my a hore  
 como conzo al royo judo G de ango  
 de la gana puezo de lo leuo de go  
 ena de bie my folla i por ia gyo



Quando se encendades e maldades coese fivra  
 alma e aude e fama vds lo a xiiii pde  
 Des q pde verguenar el ruyne al ribley  
 q el pellore juega Jugara el lnygo  
 Des q la amada de se el aua pnd  
 siempe los pios le bullen e mal p el pnd  
 texeda e mada mnt tiene los pios ados  
 an relin e sy duna siempe bullen los ddis  
 la mug an verguenar p se le aene roledo  
 no drape de fiv sus amolos a pde  
 no olvide la aena qd rolo e d fiv  
 mug e molno e veros siempe coese el vpo  
 no se pga de vna no sy pnd q asuso  
 mnt coe olvide qolide lo a pnd  
 e de el a pnd qcar molno a mnt gnta  
 guerra mnt la fada de la mug mnta  
 mug mnt pga siempe mnt la mnt  
 coe pnd qd pnd no es tu dnta  
 Al q olvide la mug no es dnta la fima

E pas du pnto pnto v pnta de hnta  
 mnt e mug mnt pnta de vnta  
 dnt de mnt mnt dnt e mnt dnt  
 coe dnt e a fmdes pnta mnta dnt pnt  
 ds la mug mnt dnt mnt en dnt lona  
 no olvide a mnt v dnt mnt la mug mnt  
 dnt de pnto pnto dnt de fnto dnt  
 coe dnt fa mnt dnt lona fnta



Des des de la Cour no vi mal ingu oyo  
En tal vez la pudo gures a des a des  
Su eps en amparo de una duena ey abal  
estando ferra della sossegado i onyl  
por pteson de me huputa pde la duena genal  
mas des des devoto Su una no he Santa  
en la amia de pieto con fupre lloya  
en el de muy preso una gopreta amenud me fena  
So ole pteson de la mltar appen  
la gopreta q ues dize q su preso muy dize  
el olo de q su cuere olo melo aglar  
duens por mas pteson duena conyo angr  
no se dize la duena de las pteson qmades  
Oyl es la mayor de los amos qmades  
no des esse axe de Oyl que cos q ads  
\* no des esse suyo q se he mal amado  
bifant q gen amado en duena no de pteson  
de pteson de esse q se vileso fena  
por and mo amys en tu aparo no fena  
O mltar q vileso de q muy se des pteson  
fira le una dize en la wrguait pteson  
por dize fira muy pteson q se en  
de a una des pteson de pteson le muy  
mas diabludo fira de Coura ome q se  
talant de magys q se lo pteson en dize  
sus mltar mas pteson i su muy muy dize



eija el mudo que queda en la plaza  
 grave como el mio a maravilla que  
 Capel rodaba su rueda a no gualta fuera  
 uno uel bialonca la piana amada era  
 grande enamorado que al mudo la piana  
 verso por tu amada que muger tu amada  
 do te pongo en el lio ayora por la mañana  
 ponca te de en el veyo como yo te amada  
 do de nader muy bien sea lo ves por do  
 con tu pie al mudo fule ay muy bueno  
 strare te de bien ay pialuo no te fare enofo  
 ponca te de en el veyo o ay ay ay ay ay  
 bie amada la piana de fernando pinto  
 mas al piana ay pienza ay su mal estado  
 que se la el veyo ay uno amado de  
 amados pias ay uno mas las voluntades no  
 lo guardo la fama la postura a pias  
 do pialuo en agua de muy o muy  
 el mudo que se da rana con fule  
 el veyo el de fule amada mal veyo  
 andara ay ay ay ay ay ay ay ay  
 buando ay ay ay ay ay ay ay ay  
 el mudo de por ellos pialuo en ay ay  
 al mudo a la fama leales al su mudo  
 veyo los a enemigos no le ayora la fama  
 ay fule de los ay ay ay ay ay ay  
 ay ay ay ay ay ay ay ay ay ay



tales por el pecado en su mala exanhe  
 los nestros e las nestras q' una ves en las dhas  
 ental q' or los tuos co' sus fueros mozdados  
 q' no ay de des miedos q' de sus amencasas  
 el diablo les heua y oros ley sus remoras  
 al vno e al otro q' de struyar  
 ran buo al enghuado como al enganado  
 como el uno e la otra se se sey e se  
 esto mal enenggo f'ora en amador  
 todo mal dar del mundo e de la lengua  
 q'nta la fal en lengua n'go or impudencia  
 de or palabras de des q' es aliena en  
 el sus malos obros e todo mal ofensa  
 el buo q' ome a se e a sabiendo n'gua  
 es el opio falso e n'no or la lengua  
 confonda des el medio de tal opio fuera  
 lengua en enomac' q'os del mundo la fuera  
 esto es q' buo ome engra de ligero  
 de la q' d'io por lo big p'no  
 esto es buo al bueno q' sea la ongr'po  
 en buo de su p'p'ne de da de  
 p'la p'el of d'ia e es la q' lolo  
 al q' una ves tuos licas reb en lo  
 manes al q' man' d'os el buo es enlo  
 p'no en flamo ale d'io q'na por e q'na d'lo  
 flay me buo no q'na q'na no red'no

M



es un dia logoro de penurias  
 como la gran ballena con el ca por con  
 mucho mal se esca a pilus y no me despus  
 por q de muchos dias mal ondo pena  
 mucho gran loy a my porfiria  
 por tanto no te digo el despus o porfiria  
 pues allas e allenas amor de tu via  
 el amor de me para de me Es puesta luego  
 a as de mundo no seas de te luego  
 Es digo mal el amor es de dar y es luego  
 or mi por agua fize braxa gran fuego  
 por por mal de se se pie de gran amor  
 de pagna plega nase y gran mena  
 por mala de pie de mundo asi de no  
 la folla siense buena fize de bueno mior  
 e stucha la me sura pues de xista vido  
 Amena de no due gen gese ad por  
 do bien es oyo estucha bien la para  
 p mys instrigos se oleres no te dirn nung no  
 de tu fize de agota de no su arde de  
 dias e de oes y de des e ameste  
 tornate a tu alja pues por a lo es de  
 y any no vense y vize y no veste  
 Est de de maestro me y discipulo de  
 et no oves ny mand syn la de my a fide  
 eye e leye bie mys instrigos e arbrus bie fide  
 de arbrus la duena arbrus aots loca  
 de co des n uos tu amor no de viene



es un amor de dho de gñie luanta bñ  
deys omi mes jno dey amor dno tie  
p. lxiem ey dno al q fue ny gñie  
e cul fallares fables q ote de most de  
muchos buenros matas p enamoras  
pñsion e hazo de ny fue de most de  
p. Geyo tu amor de dñia q se muy  
muchas otre abras mto a de pñe  
p. te ella qem en amor aroye  
otro pñe mto la muy estoge  
otra muy dono pñe fer mo pñe luanna  
e no sea muy luanga ny se pñe mto  
e poders no feres ama muy dñia  
or de ama no otro es vno luanna  
bu gñe muy de calla e de uleat pñe  
artelles amapelles no sea de uleat  
las pñes a pñes luangas altes ey pñe  
muy gñe de arlenes e calla de dñia  
des gñes pñes pñes pñes pñes  
e de luangas pñes pñes pñes pñes  
las pñes pñes pñes pñes pñes  
p. el uelle de uleat q se las gñes  
la uleat afilada los dñes mto dñes  
gñes e blandillos pñes dñes  
las en dñes pñes los dñes gñes  
los libros de su luar pñe muy dñes  
su uleat pñe q se de uleat gñe











No pueden a fuerca de astrologia  
 oír oír en su orden por orduar sus almas y  
 oír roman esfuerzo en que van a su  
 oír si que oír a las sus manos amas  
 por muchos de agros que se y que de jules  
 lo aorbu y que en un don mas amatos  
 en ay marte de oír y au de sus ymas  
 por o pueda de este que de repudice  
 sigue natural mto los que estrelleros  
 por o que de el ay de otros signos vitals  
 de re y juyos de que natural  
 que juyos fueris de amitos males?

ra y de de mores alimpo no he ama  
 nacio le un fno mas de aq nra  
 entro por sus sabies dellos saber que  
 del signo y planca del fno q nra  
 entre los estrelleros q venere auer  
 venere uno dellos de mas copido saber  
 des que romazo el pino en q uno angel  
 dno el un maestro apedrado de or  
 dis el uno judgo q este de de qmado  
 el tres dis el uno de de de fferado  
 dis el uno el jufant cha de de colgado  
 el que uno morra en agua apigado  
 que uno el rex juyos de fawidades



mandó q los maestros fuesen muy bien tratados  
fueron los tomar p' d'os en logares / apartados  
d'os todos sus joyas p'os supposito puades  
de q' fue el infante abueno yedar llegado  
p'ito al rey su padre q' fue se rogado  
de q' se oya m'ora para q' q' d'os venado  
respondial el rey q' se plasta de q' d'os  
carato dia dato pa y. a. q' a. q' a.  
de q' f'eto en m'ante ouose alenada.  
de q' neborado yublo comeco de q' d'os q' a.  
de q' de oya comeco de q' d'os q' a.  
acotio de su ayo q' como lo iudgado  
los sabios estrelleros q' su signo av'itof  
d'os de q' a. q' a. q' d'os q' d'os q' d'os  
no sean v'itof en lo q' a. q' d'os q' d'os  
pensado q' q' a. q' d'os q' d'os q' d'os  
mas como es u'itof q' no puede fallar.  
de q' q' d'os q' d'os en como a. q' d'os q' d'os  
de q' d'os q' d'os q' d'os no se puede es q' d'os  
f'itofendo la q' d'os q' d'os de q' d'os q' d'os  
estando en la puente de q' d'os q' d'os q' d'os  
f'itof de la puente pa ally de q' d'os q' d'os  
en q' d'os q' d'os de sus f'itof se colga  
de q' d'os q' d'os q' d'os q' d'os q' d'os  
afogarse en el agua a. q' d'os q' d'os q' d'os  
los q' d'os q' d'os q' d'os q' d'os q' d'os  
los sabios n'itof q' d'os q' d'os q' d'os  
de q' d'os q' d'os q' d'os q' d'os q' d'os



aral magr se pueres, de bue se lo la muer  
 sy fin de los pueres fies le vna figura  
 se es magr alegre de amor se se para  
 se a suertes fias se amanda guro lo que  
 al ome se dize se aral magr se amanda  
 aral es de fura v aral es de amor  
 + es magr magr placentia q oco gydoncia  
 se tal puer podiere la fiesse vha  
 fies magr por fura la endia v en vha  
 de sus joyas fiesse vha vha vha podiere  
 Gydo de no fiesse vha de no vha  
 promere v mande magr magr no gelo de se  
 luego e para afuente fies lo q fiesse  
 gnd de se glo magr lo q se se fiesse  
 por gelo sy magr pao de giro ello voliere  
 v se fiesse se enlo q se se fiesse  
 en fiesse se fiesse vha lo q se se fiesse  
 magr amanda ala q se fiesse  
 no ayas della magr Gydo no vha  
 vha vha no se cubre de vha vha  
 vha vha no se ad buena buena vha  
 Gydo la magr de el vha vha vha  
 de vha luego entre deus vha tomare vha  
 de magr no se vha fiesse no se vha vha  
 del vha magr vha vha vha vha  
 ela gnd se se vha vha vha

S 3







O poro O mudo al ma O poro  
 faja por los de a de Euro poro  
 mudo fice el que mudo el a ma  
 ca el que me fice fue bué omé a y fice  
 fice con al que, al mudo fice  
 al O no no mudo dno de toma  
 sea un omé neseo pua labrada  
 los dno le fice fice. fice  
 que mudo algo na cano al de mudo vala  
 al O no ha dno no pua de a y dno  
 sy conyo dno alre a i fice a  
 plaga i alegria a el que mudo  
 Conyas parayso i gomas pua  
 do son mudo dno al mudo bendio  
 po by en con a roma de el la dno  
 a todos al que fice la omé  
 gme con le fice i gme pua  
 todos a el de conua con ala mage fice  
 fice mudo poro i obis i abades  
 ayobis i dno mudo pua  
 a mudo dno neseo dno dno  
 fice xdar mudo a mudo xdar  
 fice mudo dno, mudo dno



mujeres monjes e moças peregrinas oñes  
el dno les da por la e admiracion  
alos pobres dno q no en los  
dnoa mujeres juyas mucha mala gencia  
d malos allegados era su madre q  
sy tend malos pleites e fies mala  
alencia

16. sy arto por de ayta pñes aa  
Vij fies maravillas ad el mudo v arua  
mujeres mepeña muere q la yda les da  
os em syn alyo q luego los manna  
mujeres alnros perdia e muchos fatadua  
fioe xpe al pñe su en or e su yma  
mujeres muelles e poyos ad lo d en delm  
de el dnoo juyas ally de el do qñ  
pe ad el mudo aude su gñna e qñna

17. fies anallas de rreos al dno  
anda e mas omb de alos villanos  
aul dno anan roas omb lo anas  
Quas an mudo le vgn en las manos  
Gen tiene dñes a mayors mo padis  
alaci e mudo dñes fies dñes e pñas  
mudo allos e dñes e villas enro pñas



al dizep fuya a fuyas em conpans  
 el dizep d'hera las maderas d'oro  
 e de caxos e galles e yslas p'p'as  
 al q' no da dizep echa le las espigas  
 por todo el mundo faga co' q' m'ca'illo  
 a me m'cho m'ca' de dizep natura  
 v'ite los nobles p'nces e d'p'nces v'itadun  
 guayme e'os e'itines e nobles m'ca' d'itine  
 de joyas fermos'os sy d'acos e sy fulgientes  
 sy m'chos q'ntos m'chos sy sus p'p'aciones  
 d'no p'nc al dizep e alas sus rem'gones  
 sy arto por d'nos orga' p'nc  
 a suelua los d'p'ncos e f'ra' q'ncos  
 p' d'lo d'nie d'no los m'ges por la p'nc  
 qu' d'ban lo en cond'ncos sy m'os e sy r'ncos  
 and' d'no m'ple sus m'g'cos e sus m'acs  
 m'f' cond'ncos tiene q' r'ncos sy p'ncos  
 como d'ca d'les f'ncos no coma los d'ncos  
 h'ic les d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca d'ca  
 luego los coma y d'ca sus d'ca d'ca d'ca  
 pues se dice p'ncos e d'ca d'ca d'ca  
 m'nges d'ncos e f'ncos q' ama d'ca d'ca  
 p' h'ncos e el p'nc e'ca d'ca p' m'ca  
 d'ca d'ca sus d'ncos sy conpans p'nc  
 El d'elles lo leuare conpans luego ap'nc  
 ally e'ca e'ncos. El m'ca el p'nc d'ca







si algo no lo dice en su mucha y van  
 sey finis & yralta no le digas muy loy  
 Gen no tiene mal en omi rengolo en la loy  
 mentada & esto fize bua vende si ha troca  
 si sales estimero ha rance i roca  
 si sales abyens ey firmos amara  
 Algo vendras poco i en vna tro lugre  
 do la muga te oya no dices & pua  
 si vna aya sola ala muga no mude  
 muchos vnos Juntaos fize te ay amada  
 de g la diena vye mucho ey algo ayda  
 no puede de g tro a poco no te pceda  
 a vna flaca pueda no alamos gma trunca  
 o por vna solo dize no cosse le dar mania  
 ala pena peada no mude vna yalanca  
 de aientes i amadans poco a poco apuna  
 spucua fize ligere mas i fize linterans  
 de lo dea o no no dize lo a algo dia  
 yo oya aya fize ey no dize mesopid  
 yo mudo de dize la i dize qas fize fize  
 ala g mucho dize i ala mucho vna  
 ent vna le tiene magre vna fize  
 poco vna el mudo por esto de amon  
 entre ayda fize i por este fize la muga  
 vna es mas vna dize vna es mas vna  
 vna es mas por ome vna dize fize  
 tanto mas por el mudo mudo loy pua  
 yo ayda au la oya & ent oya vna



Queda la madre en su casa por la oscuridad  
por resaca la i fepa la i por la de nostra  
O por end' dem' m'ra i la faza es de  
estas de ag'ones O lo f'ra g'ra  
deye p'ra su madre como en compella  
O se madre no g'ra de fepa la i resaca la  
O mas la encende pues deye por ella  
jugar todos los dias i asu f'ra l'la  
por muy n'ada es fecha de tal m'ra  
lo mas le defienda ag'lo me j'ra  
ag'lo la encende ag'lo la i f'ra  
no es tan seg'ra and' f'ra i la  
and' de su b'ra g'ra i la amara  
la de la m'ra n'ra muy de g'ra and' de  
amara g'ra f'ra com'ra como es de  
la d'na muy b'ra de m'ra de f'ra m'ra  
por una ves el dia i el dia g'ra p'ra  
aen reg'ra en la noche de amor es m'ra  
una de g'ra p'ra por el dia su vida  
enlo i muy p'ra i and' muy acc'ra  
muy blanda es el agua i la g'ra muy d'ra  
muy reg'ra and' f'ra g'ra and' de  
muy muy de g'ra de la d'ra  
guardare no te embuelves de la m'ra  
deca to i la g'ra de una mano  
por O te f'ra p'ra ala enc'ra  
en una d'ra de de f'ra de d'ra



buenas e grandes dices en a sepe aud-  
 guardate por todo de mucho dno leua  
 el vno fizo alor e aser fues bluce  
 e y de puen de mundo e en gmo de dno en  
 fizo meyo e alma pda e ay fruyrmo  
 glo mui venjete no solo por su dno  
 pteale el diablo e su oval engano  
 fizo leua el vno oye en castro e dno

ra y fruyrmo breua mico meyo

e en mudo sus otros e y vno adto fuye  
 e no de su vida el vno no leye

e dno dno e ayuno e vno leye  
 romana gmo pda el diablo por e ay  
 fues como pda se pda le de todo e ay

vno a el vno dia e vno e y dno  
 dno te pda bue monje dno e simple gmo  
 mudo de el monje dno adto me ayuno  
 e me e ay dno e ay no te enno  
 gmo no a e ay adto fuyendo  
 fuyendo ay gmo e la que me de fendo  
 no pda el diablo a su pda leya  
 e stando ay dno e ay pda  
 dno ay meyo de dno e ay de gmo gmo dno  
 de te mo dno mana por glo pda e ay  
 no dno roma dno e ay vno de fmo  
 la dno e dno e ay dno e ay  
 ay dno e ay pda e ay pda  
 el diablo e ay meyo ay adto e ay



Yo el humano no deo es vno  
respondi al diablo por lo vno  
Cullas amonestas vno por el humano  
te daga ams dello de por ello firmo  
firol de por el vno i despues de fac vno  
dno stigma i leue pues coto as tydo  
pueda vy por ello de que mas vno  
vno q ny consejo te para bio qudo  
loyo el humano mucho vno su dno  
corta era pue i fuere gualo de entrecor  
des q yo el diablo q ofaya conde  
ano volu el su ena i se apretameto  
Aygo no ardo de noche q de dia  
El es la vna dno y como el nando de gya  
toma gallo q muie dno las vno q de dia  
ant alguna febra conllas nista qra  
qro el su mal conde qra al vno vna  
el es dno con vno vno como iuntra  
el gallo con las febras anll de deleyda  
corta no fies luxura pues q vno es dno  
fue ant may de vno males  
q leya i luxura qes vno no porlo  
lugo el vno vno es vno porlo  
qre el vno mucho alca de humano  
dependo de vna humano i fono vna niga  
ella dando sus lo dno no de vno de fono  
des q por dnta qre me fono dno  
man la el mes qro i dno de a par



como dice el proverbio jalaba muy aca  
 q no a enobien q aual no puyera  
 fue su mala fronda ey quis desobien  
 ala era fue el mouge foy ey se hiepra  
 de sabro conl vno giro mal aye fha  
 fue luego juzgado vno en d'roho  
 p'ro niero a alma el ayudo mal q'ho  
 al leuca ademas d'ro rodo mal p'roho  
 foye yde la vista i acopia la vida  
 p'ro la fuer p'f roma son meada  
 foye rebia los juegro ayo rodo el foye  
 es conl mucho vno rodo rodo y d'ro  
 foye eler el bucho q es racha muy mala  
 bucho muy mal la loat no a rodo el vno  
 gma los asiduas el figado aho  
 p' amos q' foye duenas el vno no ro juado \*  
 tes ons subnages vno ey legacy  
 ey su rola no anday i q'om q' i magreay  
 foyen muchos vilegros i rodo los aboycen  
 a dico lo veyte mucho a al mundo foye foy  
 do mas paga el vno q el d'ro de meados  
 foyen poydo los leudes vno pueas i g'ros  
 por end viene muetes vmenas i loyos  
 mucho vno es bueno ey vltis i en anijos  
 Of el vno muy bueno ey su mesma natura  
 muchas lundade aene sy se roma ro mefura  
 Al q' d'mas lo leue g'ado q' v'ra  
 rodo malhad el mundo foye i rodo loaga



por sus el amo e sus lances qe son  
 Quid faviato ad diem de donec apueo  
 los faviato de miembros no se de as  
 so faviato le folla esto en la pueo  
 No fables muy apueo in vi se muy pro  
 no faves meliendo in inguro de lago  
 de Couo qe pueo no le faves e dave  
 delo qe pueo no la cyas de faves  
 Qey muy aduna folla qe in la enca  
 Qey folla muy pro endave qey le ane  
 El qe a se lincuro de loqui ane de  
 el muy impuro de qey no se se fende  
 minus ome esturo mecha de ligo  
 In dave Couo lincuro fave lincuro  
 Qey de qe qe folla in qe qe de qe  
 de qe manca in lincuro a esto lo in qe  
 Qey de los qe faves qe fave qe de  
 estoge la medida e lo qe es amant  
 como en coas de qe poner medida in  
 qe in la medida no pueo mal  
 qe de qe qe de qe in qe de qe  
 qe es mala qe qe qe de qe  
 Al Judo al amo de qe qe de qe  
 al mblax de qe qe de qe el su mal qe  
 de qe los ome esta ley qe en qe  
 de qe qe qe qe los de qe

P  
 R

T



Al calligero finna de i vestras  
 do no les come se pofin, los caligeros ayudo  
 los males de los dños de lo macadre politan  
 vadas sus magenas a las raches es ay  
 mas alhoys pmanra yo no comen jam  
 q videra la ystua q ansonas qny mas  
 yo vras a vellas q ny pmas vlcav  
 yo qenes ore magno q vras estupide  
 qny pmas de a ystua i de ruf fobis loada  
 cu el q mudo se alaba de p ystua es dnostrada  
 yo pmas mal de vras q pmas enbidioso  
 ala magre q es meder no le pmas vlogo  
 p algo nol yuato nol vras de vras q  
 yo pmas de su algo pmas vras q  
 oia ella no alaba de de pmas  
 m ay pmas la fyma luego envidioso  
 ayama q ala vras qmas qm vras  
 pda re va vil aha qm pleyro envidioso  
 de de magre no le vras magre aella alaba  
 el vras vras no le vras en de alaba  
 magre de fimo sign enlla la alaba  
 qny come vras pmas vras q no vras  
 yo la pmas vras q pmas le magre vras  
 qm pmas vras no pmas re pmas  
 do re fobis de vras pmas re pmas  
 m el q mlla i afud este es ma vras  
 me vras de vras re vras yo la vras  
 yo le vras vras a re ystua no vras







Mandó el su gran mello de suhe de la gran  
 bue collar Gen sueldo val en cada lugar  
 a muchos mal fino el ome mestisero  
 a muchos de ayuda y si se pua  
 pe a lay de las duenas y darle por tirreno  
 por mala gha de uno pierde todo el tableso  
 por es muu en regno o ego poro poro  
 sea el mal andina y sea mal apso

Gen así y a muchos estoria con mal poro  
 de tres o quatro pidas a muy falageta  
 durre a la segunda ple guatras la pua  
 si las dos bue guadas riza es la ferra  
 lo pierdas tu muya por tu lengua y lera  
 si tu bue guardas esto y te castigo  
 que te da la puera Gen te oy depre el castigo  
 la que te oy de una gha te a una muya  
 fas castigo de muya y fize loca de enemigo  
 mucho mas te dora si podies posiga  
 mas tengo por el mundo muchos de castiga  
 y anfle my ena y de esta bue de logue  
 de my muya de una lengua de una de castiga  
 poro se muor de my e de me torua  
 de y uno el dua poro de comeda  
 ento q me castigo y por despar de  
 falle q es sus castigos y si siquie muya  
 mayalla me mucho y gudo ento de poro  
 como es sup dienas todo poro no ande \*



mucho las guetas sepe nuan me alate  
El fue la pira negra por q no se arde  
con el m antes sospirando me pue  
y fiando le dice agota de tu pue  
ey diena salugeta r de ay sta las repue  
q se bue no alengo nuan mas aketne  
ny como me dice sus lo r preambdano  
p ay no preambdano rotua ay luego qms  
lo q ey muchos antes preambdano no as  
Ende tu no ay dais ey un piro lo antes  
fagena el vanda puerbio no nyrogo  
mas un piro amargo q dia ppeo ay  
pe me de mstado de ay dais duno go  
bus q - falle diena de el q de doro  
de ralle may apuesta de gestos amoroze  
Donegal sus logna pla qmora r fermora  
cora r mesura salugeta conora  
Eaora r Esuena amor de toda r de  
la noble figura de duno de ay yud  
buda nuan es mucho conora de juuencad  
de bue amstubada es de mltitud  
de ny era vesura ny mure r ny mltitud  
fua de algo ey todo r de algo lruje  
por faha de mltitud reguie lo an de vorte  
fuy no adna veng de leuante mltitud  
Ea ella es conora r fin de ste viaje  
ella es mltitud r ella es un mure  
enflage r mata al ppeo r al fure  
por todo el mundo rene gnan pda r fure



todo por su persona se firmo ad apud  
 denosa dona veng mug. & don anse  
 noble dñe onillone de vñ fupda  
 de todas cosas de des des. el año dñe  
 odo des. de des. año asu fñe de  
 Rey dñe & vñe & todo paraga  
 vñe & des fñe año abñ fñe de  
 vñe los vñe de des & des me fñe & des  
 vñe me fñe fñe & fñe & fñe  
 vñe vñe fñe fñe vñe vñe me la fñe  
 fñe vñe vñe fñe me fñe de fñe  
 fñe des de vñe la pñe de vñe & vñe  
 de fñe vñe vñe de lo vñe vñe  
 se fñe & fñe de vñe fñe se pñe  
 vñe vñe lo fñe vñe & fñe  
 vñe vñe vñe la fñe vñe a fñe  
 & vñe de vñe el vñe de vñe fñe  
 la fñe vñe de me vñe vñe vñe  
 vñe vñe fñe vñe fñe & vñe  
 fñe vñe me vñe. vñe me pñe vñe  
 fñe vñe vñe vñe me vñe vñe  
 vñe vñe fñe vñe vñe vñe vñe  
 vñe vñe fñe vñe me fñe vñe  
 vñe vñe fñe vñe me pñe vñe  
 vñe vñe vñe de vñe vñe vñe  
 vñe vñe vñe vñe vñe vñe vñe



Las tres mugeres legadas ayudamoras fallecieron  
 por las tres bues mugeres por las tres posesiones  
 se se de ahe y llaga. El es donde fue un  
 se digo. Ven me fero pueco tanto de sibi  
 q pdr melegna se espremita de guante  
 la espremita de conosee dntes de los reos fallu  
 de se enabre de todo su fepda su dola  
 se queda no demanda por auer plua ntra  
 por ventura me de pna or pchgo por  
 mopa de todo sy todo muna vy auer mayor  
 ntra es mopa el omie se dolena a su dola  
 al monje a al bue amigo el dora por auer  
 melegna i con solo por de pueco ind fulpna  
 O por el mopa se dula i leyo sy gome. Qm  
 El fuego mas fuerte q se asonda en obispo  
 sy no vno de de pna es mopa a de lo biero  
 pues este es amyo mas fguo i mas fiero  
 sy no mance pongo el m royo abiero

una andana q mopa q es m de guda  
 de fimo fimo a de dnyre a mlla helbar  
 pnta i deo ardo gime a ala abda

se el mopa no engima de los digo la dnta  
 sta duena me fero de mopa engibola de  
 fimo fimo el mopa a la cya fimo  
 de todo la m gime fuer no puece de dnta  
 la llaga mas de pna de el dola no mopa nara  
 A pna de m mopa de no la oyo fimo  
 pa q es de gime i duena de bue pnta







oyd me manja ment las mys coytas volutas  
yo veni bieu vras oles la my amada  
tata de my coraço la sacra e qdara  
e conotra la llaga co vnguent sy felgura  
yo vna syn conote my llaga e my tristura  
Eyl es duena del mundo ta brrua e tan dpa  
e al fuyo ta fudo no le fuy mesura  
afuero des perdendo co dlo e oxura  
el gunt dlo me firoe pida gria e vida  
el dlo e perdido mys feres e a falle fero  
la fuerza no la tengo mys oles no perede  
e des vos no me mledo mys mebro e fta con

II  
espondio dona iung los segudors vna en  
Ga fueste co fizado del amor my marido  
et sy muchas mandes fueste apabido  
por ole fueste ommes a rgo por estido  
dlo e el no te dno de my dera ne perdo  
e algo por vinta de my te fueste mandado  
dlo e my marido te ouo conestido  
dno eud mas fero e tras mas agagntado  
mejor es el conesto de mides amado  
A cada muy e much otes o es e fuenca  
al syn muy nos des no te en bryge vngura  
a vna e de mll vna relo yge nos des e no  
a vna muy alle enllo pienson e fuenca  
fuyta no te enojes fuyedo el amor qe ce







inda por maestra ligera en d'era  
mouer se a la y d'ena por atrejo f'gado  
con atre se obtiene los v'p'os d'ato  
rota se las abades - d'p'lon se los mures  
arhen se las r'os f'etas alom se los hadu'os  
por ate jura mures por ate se y f'os  
por ate los p'ados se roma volas v'ados  
- los p'os vie enures - ate por m'os v'ados  
se ate - se of'as mures a ate ab'ados  
f'os ate no a'os a' tu no p'ospondes  
ome pol'os se ate p'asa se ch'os of'as  
el ate al a'ondo salua el male f'as  
el o'lo'os p'os am'as p'os ay v'os  
f'os ande el d' amallo al p'os el f'ig'os  
los d'eros d'ados d' mand' est'as  
por el m'cho f'ig'os p'os de la m'lla d'ona  
se b'as f'ig'os v'os m'chos d' est'ona  
venga se v'na d'ena no es a'os remana  
no pueden ser los p'os al p'os por v'os  
el m'os - el of'as el ate y la d'ena  
no pueden ser esta d'ena el amor y d'ona  
v'os esto en el d'os - el v'os d'f'ona  
maga se te f'iga d' no a'os se te of'as  
no d'os d' f'os la tu a'os no se te d'na  
f'os de la f'ig'os tu v'os se v'os  
no puede ser - Of' no m'os m'os se d'na

34  
T  
A







la pena tiene blanco e negro por todo su cuerpo  
alas vergas la son justos por peccados  
a muchos encesse los dhenos esotes  
fros mal culpa de malo abuenos e amores  
dñe tenca la pena a los sus fr ordos  
el dño q or fros q no faga mal  
dñe por bñ q nos fable ally so agl potal  
no nos dea q todas lo q mañ por la calle  
ay nos fable vno ally nos fallare al  
paso a paso don en dñia so el potal q en dñ  
bñ banna e ogullosa bñ mañ e so faga  
los ocos lizo por rñ. ent poro asenacñ  
yo rñe en la my fable q rñya comē arda  
esuche me denora la vñ rñesta  
ay por lo q nos aga la muere mya  
cuyades q nos fable ay engano e en fcha  
q no se q me faga out vñ pñfa  
adco juro denora q ay dñ rñ  
q dñe nos q dñ de la vedar no dñe  
estñde en fñada mas q la my f de la ferra  
e vñde arañ mo ar q esto me a rñ  
fable ay adentura q la vñ mo ar  
cuyades q nos fable lio rñga e vñ car  
no me pñe de enceder en vñ dñe ferra  
jñe de jura cola pñla mas q esta en pñar  
p ora mas noble pa pñe rñe



Oya este huevo de cocor y macebia  
 la vegeat en se yo hena la mesopa  
 a cerendar los cosas el grad tpo los guya  
arodab los cosas fure el grad vso enteder  
 el apre y el vso muestra todo el saber  
fu el vso y apre ca se va pepeca  
do se vsoy los oms pueden de conocer  
co y venir ala fabla otto dia pa mesura  
pues co no me peedo ono es my venya  
co y venir ala fabla esa queca no dura  
vlando ya my pena entederedo my quna  
otrogar me ca ordena agsto de buenia mjere  
co vegado otto dia ala fabla sola mjere  
co pensare en la fabla y saber vso valente  
alno oso denada no veny regura mjere  
pa la fabla se conoste los mas alos coracono  
co enteder quoy algo de apre los my suono  
co y venir ala fabla mjere y vayones  
pa los pala bras se conostey se quy de capaciones  
pa ca ome no come co quy en la maena  
es la cola y la vista algebra paludiana  
es la fabla y la vista de la duena pa locana  
al ome conostey y pluyetepa bie dana  
esto dize una en dina esta duena de pstar  
oupa es y no dequy en cuada mjere fabla  
los duenab y mjere due su repuesta en  
agl de glar fablato conellas travonate  
into esto no otrogo and oatno gl zer  
fabla no salua my oupa inco fabla no qpede



de palabras en luego dichos filios oyere  
no nos confundamos engano cada glo entendiere  
esta sola con nos solo esto do no lo supia  
no tiene la muger esta sola en tal copania  
nace tiene mala fama ny a ovniga ovnia  
ante testigos con nos vya fablar nos de algua dia  
señora por la mesura y agora prometido  
no se gub q lo valay qnnt nos merecedo  
ala mced q agora de palabra me faze do  
egualar no se podria ynqunt ovnt mcedo  
por fio de nos do do ty vya q gl el bu  
q gl es el bue amgo por los obnto parstora  
Copia fablar no o av te go q nos pegara  
ella dixo pues debida y vete q tal sea  
señora con me prometido alo q de amor qntet  
q sy ovnere lugan y ty qnd en vno estenre  
segua glo do dixo nos do nos abracenre  
pa nos no pua mudo ca conesto pagatemb  
esto dixo vna endina es cosa muy yronada  
q por sus leos la duena fura muy enganada  
encendimre grad pme el abrac al amada  
vna muy es vengad de q esta loya es dca  
este do nos ovnigo salvo la fabla de mano  
ny madre vna de nysa qete me do de q repano  
no susprede con ny q and co se ov vno  
ty vna q podrenre fablar nos me y do este vna  
fue se ny ovnora de la fabla su via  
de q do fue naca nca vy me so dia  
vltos ca plaxero y ta grande alegria



Yo me des bie que a la ventura  
 En dices muchas me Oxan ay no fallo co de lo  
 p mucho vpo la dencia co palabras de meliso  
 puede ser rita la fama o salma a conajo  
 as p dera la dencia q sepa resta solo  
 p la no pgo no vpo el amor se y dera  
 seye o li dudo ella oi amata  
 El amor co vpo qre de susando meguapa  
 do la muga ohydare ella re ohydara  
 do maderis la lena qre syn dabra el fuego  
 p la lena se qre el fuego meguapa luego  
 el amor a la bie qrenia qre co vpo juep  
 p la muga ohydare por paa ra fuego  
 ay dices ta d pias qre me de ara p  
 co pesanyeres qrenies el m y vpo se p  
 d ala m y muga qrenia no se co ppo d afe  
 el amor do esta firme todos los meos d p  
 muchas vras la ventura co su fueru i p d  
 a muchas vras vpo dera su poposto sira  
 pve qre ande el mundo sy tenara i sy me  
 das el t uajo grande pueden los fros vna  
 Quda la ventura al q bie qre guaa  
 i amuchos es vicia puede los mal qrenia  
 el t uajo a los fros suele se no pna



En su des todo castro no se pueden ayudar  
pues syn des no me puede estar castro  
des guje la my obra e el my tinto p  
pue e el my castro wa wa lo e des  
el e que dixero lo e co da wa

Ormano m sobtano no caso por ayuda

• Ego castro fuego viene todo castro mudi  
uno aor no guarda letrado m la ayda  
mystre de do e sangre la mudi la mudi  
el mudo co bue fijo pensta deua las v o do

• espasa las mystre e deya las dano dno  
m maestras psonas p picho dno  
bus e rota dno m El manda el amor  
de todas las maestras e fog la p y lo  
des e la my vno e me fue q do  
aates en la vencia del sabio cope de  
falle vna tal vicia El ayda mester  
atreta e magestr e de mudo mal dno  
vna vno por piflo no pudo mas si or

de Ego fijo esta por me fijo p  
en vna labona de las e vende joyas

• estas ehan el lavo estas mudi las p y do

• He ay tales maestras como estas viciadas viciadas

• estas dan la mamca p as opeltes e dno



Como lo au de vso estas <sup>at</sup> ~~lo~~ ~~h~~ ~~u~~ ~~n~~ ~~o~~ ~~s~~  
 andan de casa y casa vendiendo muchas cosas  
 yo se megunen de los estuo de las y cosas  
 fra de mucho viene ande las aragonas  
 de q fue y my aron esta vicha arbia  
 axele mane dnoza ra bie prado beyda  
 y vno manes estu my aron a my vida  
 p los no me aronods my vida es para  
 oy de dnos sepe mucho bie a qn dno  
 de Ennes biere frords al q nos viene corado  
 como bie a ayuda al q dnos es qn dno  
 por la vni biea fina de q por los ebudo  
 qero de fibla adsto bie y como y vntena  
 ada con q nos dno oylza my y maean  
 si no des a do no sepe my qra a my dntena  
 de la vicha puf dnta a met ey my penaa  
 dntgo dnta ment vno copio fibla  
 fize por los qno podere guapan vos q lealme  
 e fize a dntentes of de mucha vnta  
 mas enobidans enobrimos q mes de vnta  
 p a Ennes desta villa nos vendimos las alhajas  
 p vnta dnos a de vos muchas dnta las vntas  
 muchas de los dntentes q viene apymenno



muchos pudieses vendemes <sup>no</sup> a suena la lona las  
 yo le dixes una diena amo so he Guetes nua vi  
 ella se me no sugana jofesse q ama amj  
 por estuista mill peligos fasta oy la encobr  
 toar co de este mundo temo a mucho teny  
 de regna con haste fama en la veon ar  
 de q naste tate muere maga q no sta vdar  
 pene co enbida aljo ta uane qm fal vdar  
 por co en enpre de mes amo mes vdar  
 Cas es bic my regna mego nes q alla invadol  
 q faltar ene no ar co lo nyo q enedevos  
 amobta castre pleyo la mas mucho q pudieses  
 aqntat el sergo coo puef desos las voluades  
 dis Go q se asu arca de qvata vna regna  
 a la dze tal estimo a le dze tal amblyna  
 por q est vna llago sanz pa ny male qva  
 de ar me Gen es la diena Go le dze ay donz enbna  
 dze me q esta diena era bic su conofhene  
 Go le dze por des amya qmptar nes de voluadem  
 des puef ella da fue arca qv q q q q q q q q q q  
 q no a mudo de allbyda qva pel a ro to ptem  
 la qva q es mucho dze mucho hoc na a alrdal  
 de q da ene las manes vna no qv puef na  
 despues co por fuego aene hore ova dblea  
 dblea se a coar diena q om bic estimo

A

B.  
M.

E.  
64.



Meche le vos don amigo do q det suelen  
 q auera en qualno con au viene au mudo  
 me sale q mucho mas a muchos omes q suela  
 el omes a paxido nun tanto se duele  
 Amigo no vos amadi qta duena q de 886  
 or q se mstra conlla e pide lo q nes pido  
 es omes de bua hudge vien dnd vos vendd  
 vayan au vros freges q los agenes co bua  
 Gu lo vyo estoruido por qnto no lo afina  
 q es omes bua estigo yo sta bua mudo  
 mudo me by vestuapio vna piel e vrellus  
 do me lo ta bua jntado q no es gmd q chio  
 el p sta q se da luego se es gmd de vnta  
 q hnta loyes e fueras e es el deperho q nos  
 a muchos es gmd qnta a muchos es gmd estoruida  
 tpo a q a puerho e tpo a q no  
 q sta duena q dnd mudo es q m y pda  
 se no por m no la puda omes del mundo au  
 vo se con su fa duena e qnto a de fudo  
 por el m consto lo fudo mas q por el su ope  
 yo nes are mas qra qnto q asse vos q fabled  
 de asse ofiao buo no tengo de or ay dado  
 muchos vros emstesio por el tpo jntado  
 por q no me es q dnd q me es galardonada  
 se vos me dende qnta de q jnt vrellus  
 e esta moan a avit moantes el auello albillo



Yo fare con my estanco q' N' benga justo a p'allo  
 enste my hermano las t'yo do al Carrallo  
 Yo le dixi magre q' non do ues q'ero b'ie p'gra  
 el my algo e my argu' sta sy v'p' manar  
 demano conua' p'ellar q' no le des' p'gra  
 p' a'ne q' ues d'nyado q'ero ues do anstiga  
 todo v'p' ayuda' p' en ag'ate f'cho q'  
 f'har q' tal mand' p' q' d'ado p'ue q'  
 de cod' up' f'har au'p'as ayuda' a p'cho  
 p'nsir b'ie lo q' f'blat'as co' p'cho e do d'yo  
 al conyeco f'har el arto p'nsir b'ie lo col' d'gado  
 f'blat' map' e tal cost' q' no ues d'p'p' r'ado  
 enla fin esta la onra e p' f'ng' b'ie lo q' r'ado  
 do b'ie amba la cost' ally q' muchas bendic'as  
 myter cost' es al' d'ne e uedo e curad'  
 callir do no le em'p'pe e nene lo p' p'f'udo  
 q' p' f'blar lo q' no le ayte p' q' se asp'ic'ia amand'  
 o p'nsir b'ie lo q' f'blat' o alla f'ar te m'ada  
 la buhona co' d'nyado de r'age do as'ar los  
 m'ent'os de p'os joyas f'ar f'ar co' al'helelo  
 de sta p'ra ha q'el'os co' p' d' me esto m'arulo  
 oyo lo d'na en'una de curad' no me ayudo  
 en' la u'ja en ar' d'xo le d'nyo f'ra  
 co' esta m'ado bendic'ha conua' esta d'p'ra  
 p' ues no me des'p'p' de d' ues q' v'na p'nsir  
 q' p'nsir esta no'he p'ra a p'os la g'yon

B  
 C  
 D  
 E  
 H  
 H  
 H



fia siempre los estados en esta tan encerrada  
 sola endyca de ser alguna Reyna

salta en andas e y plaga la via helar lo que

entre agstas pntos no uos ay sta nada

en agsta villa moza muy buena ma abia

manabillas a posturas de mucha tocinna

en todas buenas costuras que se ma da

para ver ome am buena gnyta

muy bie me resiste todas syota ny yobeda

el nyta e el mas noble de hude e de helcar

es don melon de la guerra ma abillo de bondar

arades los ois solm e y formosura e helare

todas gnyas en su no ensta qm nasheo

e y costuras e en rigon rudo como el no quayo

e los loas se fose laro los medos de lue dreyo

mago mas q vy costura yelan num lo viero

al sabio vence e se al loco no es m yro

e los medos estan medos e e los loas estan laro

gntud no esallestara algi yro

ho pusto e y yro muchas cosas de toa

ma abillo en la villa no se fillan

no adreger lo e gna mas me lo guarda

pro bie e tal fiv al pnde semejar

ent le semillo de ome e buy fity

el fiv como el pnde muchos de a b a pueca

e y semejar al pnde no es o m am yuedu



El consejo del omne por la obra de su vida  
grande amor y grande firmeza no puede ser. O no se puede  
omne de buena vida, es bien a costumbre  
pero O maldita el vicio de  
si ves bien lo prometido. El es. En su vida  
así como a este O vicio de friblado  
a veces lengua habla nono que vicio  
Gen mucho fribla. Deja de lo el serbo  
a veces como que si se gran de serbo  
y de consejo que viene quando serbo  
a veces que fribla y bien que serbo  
eban mucho en los serbos a veces tambien luego  
de que en ella nase gran llama y gran fuego  
y viene grande peligro a veces de que juego  
se fue fuera y se costumbre y los que se prometen  
tenen. O de mo y mo a arrojados  
fribla como en juego más como un juego  
fribla O de enenar y de los talentos  
agora y de mo de serbo  
esto O de serbo friblado si ves y la O si no  
guarza ves y bien prometido y colape bien que serbo  
si un juego fribla como de serbo. O de serbo  
Escondale la aiena de medida y de bien.  
buena mag. de serbo. El es esto. Gen  
O de serbo lo de serbo de bien tiene  
O de serbo en lo y si en y de bien  
de serbo de serbo. El es su serbo



Este apuntamiento bueno q' dice vos era agora  
 manabullo q'ndo sy vos b'no nota  
 don melon de la huera q' f'lo sy b'na v'ra  
 que me fue penosa q' f'guero de d'ma d'no  
 Apra d'f're manabullo q' no allegado  
 el q'ra q' uos n'asisto f'ades aluco de f'ad'ra  
 q' se este donayre aral co' q' de q' q' f'ad'ra  
 d'no d'na andrea milla este p'opara  
 an sa este p'opara me ayuda enigma  
 muchas ocs legadas me d'no ap'ecem  
 mas de ny el q' uos no uos pod'os alabr  
 la m'ra q' uos que las m'etas p'ulando  
 i que alco o'ns co' amoro jurando  
 sus manes se comape el copara cuando  
 mal se lava la cara co' lagrimas llopanco  
 dexat me de p'oydo q' tengo ocs m'v'ndos  
 de muches q' me tiene los yrs algoz formados  
 t'po me viene enyete de estos malos f'amb'os  
 q' me ayde agora ad me este m'v'ndos  
 Alla se d'xo la vida de q' uos voyen buida  
 sola sin ayudo no pod'os sa teny  
 es la buida ta sola b'ra como v'ra cop'ra  
 por end' q'gl ome de aqua d'f'end'ra  
 este uos rep'ra mas estos p'ulm'agos  
 de p'eyros a f'uc'os i de d'gu'eros i p'lasto  
 muches d'no q' aydan jurando m'v'ndos ligro  
 f'usto q' no uos d'xe en las p'uc'os lom'agos  
 guardat uos m'cho de f'ro d'no's d'na end'ana







plega al mudo q era maldonado  
 cegado es el annano a fecha la jura  
 fuese el yo mero como sola avar  
 pido al aburra y lenola ala paca  
 dixo la golondrina. Da xos en la plaza  
 luego los callos pelao le las pis alas  
 ho le dexare ponelas saluo el uno y malao  
 no era bue ofeso aryo ey fuerse malao  
 guaron ues con andria d'ho juraos malao  
 y muerse se d'ho y se d'ho a xos  
 por aguar ues con a f'ho ues mal uolao  
 jura y mero de d'ho a coneso  
 como al aburra pelao ues ay el pelao  
 mas este ues defende de con estu conueno  
 ante de muerse p'ho y ante de hencia  
 Cayen defende bue Cayen se emouen  
 se al no ues defende no se Cayen ues defende  
 conueno se estante la uija conueno  
 Cayen al bue p'ho con seya enste jural  
 d'ho conueno alas conueno y pelao de la con  
 mas de no mero conueno la con de p'ho ues  
 est estante sua brada y m'abilla  
 sola y su conueno como la conueno  
 de se conueno conueno amariella y magilla  
 y de conueno muerse mero m'agua conueno  
 d'ho conueno la conueno de el bue conueno



siempre an gasafado y la boca i alegría  
por ende tal manabillo pa no lo qita  
me a mucho dias vepedo la me jora  
femtrudile la duena dis no me estara bien  
casa ant del mar y abida no conyen  
fasta y puse el mo zelis lumbos y tien  
casarse ca el luro co esta cuppa vien  
sy do me casa de sepa en fama de  
y sepa lo mada y any es mada  
el segundo mada non sepa ra cuppa de  
reputa no podra puse grad reputa  
fija dize la vida el mo de a puse  
tomad a iste mada por ome y por delado  
andent lo fabledes lo regimel lo celado  
dado byeno queo tiene vras fadas fadas  
o puechos no tie vesta este negro pino  
anar en vrgocata co mucho pisan  
denda dexa duelo i facer el cabo de ano  
mucha la golodma melor co sejo ogand  
yeppe por mal denda buzel por mal mada  
acavallo i aduentos es puecho vestido  
mas dene lo traq por i fover chico poye  
grad pligen i chico duelo es de todo ome qda  
fespuno duna endria dexat no ofapia  
facer lo ome debrad no lo el appa  
no me digas agota mas de sa le danya  
no me atinge tanto luego el pncero dia  
do no se fasta agota muche buca samero  
de gure me fuguro sales tu mas de acro  
sy agota tu me sacre de buca entenda en cro



pues q' ala my deuota q'ub la d'na maría  
 toda my ch'erranar p'p'esse i so p'dio  
 fasta q' su m'ra puelle el x' m'encepo  
 q' no m'p'ra conyo q' d'na d'cau'eno  
 d' uadi es ro'p'ado todo al my l'p'ro  
 ro el d'no grande i d'spues el d'nc'ro  
 ro la buena d'cau' en o'ra muy ch'illa  
 sana d'la muy g'ra i sale g'ra m'g'ella  
 d'spues d' m'g'ra luytos viene la bu' op'ella  
 an vos los g'ra' nubles g'ra' sol i g'ra' rob'ella  
 viene g'ra' i u'ida d'spues d' g'ra' d'cau'ez  
 viene m'ches p'agos d'spues d' g'ra' r'p'ean  
 d'nos'ens u'os m'yo x' r'ng' buena g'ra'ua  
 d'cau' seu g'ra' d' g'ra' d'cau' d'cau' g'ra'ua  
 d'cau' d'cau'ua es m' i f'p' my m'and'cau'  
 q' d'cau' ella m' d'cau' con o' d'cau' u'ado  
 d'cau' su d'cau' an d'cau' es' d'cau' f'p'nd'cau'  
 p' m'cho le d'cau' d'cau' u'as d'cau' m'cau' d'cau'  
 g'ra'ua m'cau' u'ca i me d'cau' g'ra'ua  
 f'p'nd'cau' d'cau' m'cau' d'cau' el m'cau' d'cau'  
 d'cau' d'cau' f'p'nd'cau' u'ca q' d'cau' es' o'ra  
 u'ca es' d'cau' d'cau' q' es' m'cau' my d'cau'  
 d'cau' f'p'nd'cau' d'cau' m'cau' d'cau' u'ca d'cau'  
 u'ca q' p'cau' d'cau' d'cau' d'cau' d'cau'  
 u'ca q' d'cau' d'cau' d'cau' f'p'nd'cau'  
 d'cau' d'cau' m'cau' d'cau' o' f'p'nd'cau' d'cau'

fr.

o

s

N.











no cano de no mayor seguila toda via  
una mudo yuecho uncho la pte sa  
Imudo agucha y adar sordisa  
dplie no trabajo acias la pollega  
petarla por rarasca supo grand aylesa  
amigo supud oro por my antedde congre  
por my verna la duena andar al estriate  
mas yo duos no tengo sino sy el este pllore  
sy bien manjar gredo pagas bie el estore  
a veces no pasamos todo lo q desimos  
A qno puerenit por no lo complim  
\*al mada vinct lages al dar estro o pmet  
por vancit ym dionel trabajamos a ser ymos  
mafe us no repudat en manar nos and  
da engana al pobre es pecado muy grade  
no ves engana y dicit ay esto mande  
sy yo and enganare al amy lo demance  
Anto qnos fablamos fusia denar ayamos  
en la firme palabra es la fe q tenemos  
sy en algo menguamos de lo q puerenit  
el vequencia a mengua sy por lo complim  
Alto dixo la vieja bie se dize fegnis  
mas el pueblo pquid sienp esta temeto  
engora vobros el nuev pteso  
por dya nro piete el pobre el aydro  
el drecto al pobre perde se muy ana  
Al pobre a al menguado a la pobre met yna



Al poco los q'hanca suberua los endina  
 Non son ende meto p'ca de la sea supina  
 en cada parte una. *For Per grad Polia* f  
 enaibre se en esto con mucha apena  
 Non ha la ventura que el fado valia  
 Alas vras espina la nua r' f'as bueda  
 lo q' me puenste p'go q' a ventura  
 lo q' no se puenste tomado med' folgura  
 Q'epo me de ala duena p'paga te p'insupa  
 q' venga auy n'ca a los f'abla supura  
 q' p' abuelo de solos vos poder d'upma  
 Q'uzo vos q' n'ca ome de bue l'upa  
 el q' no p'ga d'ita no sabe mal a n'ca  
 du' vos ha q'ua opa lo q' n'ca f'ca  
 f'ust' a n'ca d'ita duena q' d'ixo q'ua n'ca  
 p'p'odiote la n'ca d'is q'ua q' q' ll'ama  
 Senora du'a f'ami q' q' p' n'ca n'ca los by  
 q' las n'ca hadis n'cas no se p'ca d'uz  
 d'ixo le du'a f'ami como v'enes a n'ca  
 como v'engo q'ua no q' como lo d'ixa  
 q'ua q' a n'ca q' me d'is tola enemiga







Que si no puedes venir en unigo  
 Deseo me no faysse mayor no enaygo  
 Co amaro de mesturas de qual ome tan logo  
 Que eyes mudo p dho i anigo  
 Si andr o si egda en des esta p en gmdo  
 los ocs fisa qta qto. Oda suspensio!  
 A peprando sus dcos en su arto fabledo  
 Aygo de los rados de le der des o su dho cond  
 el mesqro si aygo auct co esta cte m  
 en mal dar el vido la nra gran d d p d  
 de noche i de dia elho su pepran  
 mas no le aproucha qta m ovale m  
 De acra mcho dca fura no ome buena  
 Gen q po el mesqro fuerha enl apena  
 qta galardo por gran elho i gran pena  
 Anda duancano el ves to la vllera  
 pnd por la calle el fue dco p qto  
 Despues de nra fibla fue mcho enginado  
 por ayntos dos ayntos fue mcho enamorado  
 Alol pmentro qto of aynto guateno  
 As q vil fiblasto mas mudo lo chudo  
 i mager q ues allado ra vie como el arado  
 Destobit vna llaga si no ast mofedo  
 qta fugo enobiedo des mata i penafedo  
 Deseo me en todo vie vna voluntad



El es yo calante de si me la de dar  
 e bñ bñ lo fignies o bñ hñ lo de dar  
 O veya aña da no fña pñon  
 el gran amor me mata el su fuego pñon  
 yo no me fñda a fña me oñda  
 Al mudo e la de pñon de fñde el fñdo  
 Ala my gran gran no le fñdo con de  
 fñda pñda de mudo e se roma de mudo  
 sy mudo de sy uno sy no de fñdo  
 este es si de fñdo real de fñdo  
 de arde de fñdo aley e alende  
 Anuncio su gran amor mas de sy myll mudo  
 de any llopano mudo mudo mudo  
 dña eñda me mata e no sus de pñon  
 ella pñda me pñda e no las eñda  
 de de sus royo e y gñ hñ lo de fñdo  
 e pñda e ayra de llopano de el dñdo  
 yo sy my calante de fñdo me sy pñdo  
 de de de fñdo mudo de de fñdo mudo  
 en todo pñdo de fñdo mudo de sy de fñdo mudo  
 e de de eñda de de fñdo de mudo  
 eñda eñda de fñdo mudo e pñda  
 pñda de el mudo de fñdo de de mudo mudo  
 lo de de de fñdo de de fñdo de fñdo  
 pñda de mudo de fñdo de el ofñdo  
 mas de de de fñdo de de fñdo de fñdo  
 tal lug no de fñdo de fñdo de fñdo  
 e de mudo fñda de de fñdo de fñdo

M  
 E



mis guardas me ny nada de ny nada de gra  
 do y por guarda ala vida y por  
 de la que la leuaga con agua bendita  
 Al amor engano de los vicios puros  
 vna accion de los vicios y viene a ser inuencio  
 de el mudo vicio y por vicio no deca  
 las fides expuestas le puestas abudato  
 do me deua con na alla ny nada pugn  
 ny otras en el do ny de do y llaga  
 pues ny voluntat des consete me e faga  
 por me con tu vicio y gnae en a no vna  
 es malicia - filla las muger engua l  
 gnae porco y de vna en la es ama  
 y gnae y fignos de la e e alla  
 mas los fijos y la fama es me por subra  
 por el e con ny por amara me venga  
 como me por galiba ala por de vna l  
 faga vna porco a vna se venga  
 e allara por vna e vna por de vna  
 venga de vna de vna vna adra  
 de de lo por de q me puede es  
 e ad vna mala vna amor es sin filla  
 Al fin vna vna de la fin de de  
 la fama no ponaga e de la gnae de  
 el mudo y el fudo de lo de no ay con  
 sin vna es el fudo pues vna vna de  
 mudo me gnae es por e de de  
 de de de la de de el amor



T

M

En quanto ppesto se buelue a modo e a tenor  
 am e alla se exone el su oxo amor  
 Et dize muchos religio no sabe El es mayor  
 las penas des acordado an en me noche e de  
 lo e el amor de fin my oxo ama  
 gran tenor glo de fiende q me dize q  
 El oxo no sigue a todo no an otra  
 no sabe lo q sigue se ena a su oxo  
 de q e gano que la llaga del amor se me  
 con my amor oxo se oir q b posado  
 my posia el la vengo es mas fiero e oxo  
 co ay deo penstruico e me muy dha  
 se posia e su gran oxo e ma muy anha  
 allegame a my e deo la mal eno  
 mas jero leya q muere q leya vna pena  
 quanto mas gualtas ome de e las eno  
 tanto mas en la pelea se abia e contene  
 quanto mas dize ppesto la duena de amor  
 quanto mas dha veng la enflama e la eno  
 e pues ues no podos amara la vna llaga  
 fove bie se mandad et amor q ues ama  
 fue la vna posia los mata e des dha  
 les plagos de la vida ppesto se vna  
 de e noche e de dia le des bie ues ago  
 ent on oxo el ome ome vna  
 Et dize qsi ues oene ent su oxo a sigue  
 a mhar vna de ppesto mata ues vna a eno



Tan bien ayer como a el este ayer vos arrieta  
 vros frors & vros olos andri vola de rru  
 dan vos ha muere a amos la rarama & la desyera  
 Gen no gire que nys dho mas lo fritte & mas lo yera  
 mas caen fua pnoya de qro q nes aychede  
 aludat & estuete castlo q mas amado  
 & qro no lo pntedre ni aychede ni arado  
 q si no la muere sola no pre las vllamades  
 vdrat es los plares conoza alas de vros  
 poi end fua pnoya de ay ay amon de qro  
 jugatemos ala yolla & a vros pnyes pnyes  
 jugatemos & folgatemos / an vos b vo ay dho q uedes  
 qm estor ay nenda sy fua in las lominas  
 muchas yeres & muchas q adrias & q yuradas  
 q mnyones & q pnyes & q muchas drellantes  
 las q nes amado quho estas nes dho mas dho  
 des de ay ala ny rra de na ay sy no vna ymada  
 sy pollere de dreds como que ya nora  
 vob es de ay vj lomo & de vdr bñ voblat  
 pvo a vello qro dremes sy ay pnyes  
 de nes tan pnyes ment conyo ala ny nenda  
 como a vna aron vna buca mnyones  
 qm des lo qm fua q ally nes naba vnyes  
 dremes alla allando por q or no lo entendi  
 las olo vnyes ad qm dafuanyes  
 vna lo q no dñe mnyes si entendi  
 qm es fho el dno vna mnyes  
 qm fa mnyes qm no nora pnyes y nora



mucho a libre faga mucho comen a dora  
piede el enredo mero agra a piede la vista  
yo voy en piede en las cas cas cas cas cas cas  
mandan por castañera la ayuda es amada dora  
dora le dona en dora de la villa faga  
de amica de la faga a la villa faga  
dora dora la ayuda que ay en dora bua dora  
yo me voy en piede dora dora dora dora  
yo me era con dora alegre con mandado  
dora dora como estado de faga dora dora  
enamorado malo dora la ayuda de faga  
que voy a faga dora en la dora dora  
yo dora dora dora dora dora dora  
yo el comen dora dora dora  
yo que voy en piede no voy dora dora  
faga mas dora dora dora dora  
como no voy en piede dora dora faga  
dora dora la ayuda dora dora la faga  
dora dora yo dora no voy dora dora  
mas yo dora en piede yo en dora dora  
despues fue de dora dora dora  
dora dora dora dora dora dora la gent  
yo de dora dora dora la ayuda dora  
en dora en dora dora dora dora  
como la yo dora dora me aya a faga  
yo me voy mucho yo dora faga  
faga la dora dora mas la dora dora











Todos las animales en domingo e en la fiesta  
 veniero ante el datus a fies buena fiesta  
 e ftraa ay el burro e ftrao del juglar  
 como ftraa bie goso venenno a pteoate  
 su atator ranyeo muy alto a pteoate  
 al leo e a los ois quere les atone  
 Co las fies ataquies el leo fue gnuco  
 Ggo abra le coo e alamaa no le pudo  
 su atator ranyeo fies mas e no e ftrao  
 fennos por eampio el leo del vnguo  
 el leo dno luego e meor le ftraa  
 manaa e le llumaa e la ftraa onmpaa  
 E juro el demadage rano le gropa  
 la gulbara juglar dno e llumaa  
 fuego la ptopelle ado el asno manaa  
 maenno e y p do tem bie lo pteoate  
 pna dno e ftrao e o las onmpaa  
 atores e ayora no dnter una bayaa  
 mas mha vte al buelala e vte bia o las  
 vte raba onmpaa les onmpaa e ftrao  
 e coo vte al leo muy pteoate  
 e cornedo al fuego e y raba e y pteoate  
 e ftrao ftrao ftrao e ftrao pteoate  
 e raba ala ftraa hnyland e amada  
 e no onbie la manaa el burro e raba  
 e raba al juglar nestro e ftrao e raba

R

C

V

G

C

A

H







Va d'isto q' q' aho de mudo lolo le come  
 no me malagu alho q' wa esse se a come  
 de fella qum arro de q' mung silagepi  
 de q' gno de agno de fno gma d'inter  
 de una mudo b'ie q'ua na a d'ira gma noqepi  
 O mudo. espiq'us nassen de q' gno de Caupit  
 anan wa caa el puella Alla lo mudo d'isto  
 mudo despues lo enfina a eadamec - p'esse  
 d'icua wa te ad esto no te a d'icua no te a d'icua  
 m'is fallallig - m'is f'acomas m'igore o b'ie las m'is  
 m'icua b'ie la eadamec de lo f'ala el andino  
 d'icua lo wa te ad enfine m'is no wa q' any d'icua  
 g'ua d'icua de f'ala d'icua e m'is de m'is de q'uo  
 sola a ome no te eufes no te l'iged ul'esp'is  
 poua roas los roas el ap'ostol lo mand'icua  
 fue do poua la f'esta - f'ev loe d'icua  
 p' d' l'igge la m'is e no fallina d'icua  
 Gen mas de m'is de q'uo busta f'ev m'is  
 nt mas epi de m'is an de q'uo m'is  
 pasad de lo q'ua fuy m'is p' d'icua  
 de m'is e de q'uo no p'uan de f'ev  
 Gen busta lo q' no p' d'icua lo q' noie d'icua  
 Quana de q'uo p'uan d'icua g'ua d'icua  
 f'alle la l'igge q'um de q'uo d'icua  
 g'ua d'icua gen epi m'is d'icua



Yo de la chata se dice q' a los omes am

Yo g'ra el p'ra se el p'ra d'go mo

al q' de g'ra paga no lo figo eno

al q' paga no lo se p'ra le d'p'ra

paga me tu p'ra no lo p'ra como t'ra m'ra

de uno me el an'no como epi e d'ra

una d'ra de an'no d'ra d'ra la d'ra f'ra

des q' me vy an'no an'no mal t'ra

Amiga q' an'no f'ra el p'ra b'ra

d'ra me p'ra d'ra de como p'ra d'ra

p'ra d'ra de me g'ra d'ra en d'ra

La p'ra de la f'ra d'ra p'ra no d'ra

q' p'ra de como p'ra q' f'ra me an'no

d'ra me la d'ra d'ra p'ra no d'ra

p'ra me la d'ra d'ra p'ra no d'ra

p'ra me la d'ra d'ra p'ra no d'ra

q' como p'ra me d'ra algo d'ra d'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra q' d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra p'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra a d'ra d'ra

Yo d'ra d'ra f'ra d'ra p'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra

como d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra



a gñudo vna huanma el d' d' de mal agosto  
 gñudo me vna fignia al ayomate de S' roto

*antia* hade cupo de como andas q' buscas q' demandas  
 por este puero agosto

dix le do ala fignia vna q' porro alio  
 de el p'ado de busca q' fableda h'lio in b'ruos  
 q' por este gñudo q' do tengo gñudo  
 q' p'ora los omes d'ruos

mpo se me enl p'ndero la gñudo por h'lio  
 ala d' de espuso ay espuso do gñudo  
 fista q' algo me p'romeris por h'lio q' re' ap'neris  
 q' p'ora la d'ruo

dix le do por d'os d'ruo no me e' d'ruo ni p'ora  
 ruelo i d'ruo m'p'ra q' no r'p'ra q' r' n'ada  
 ella dix d'nde te r'p'ra por f'ruo d'ruo r'p'ra  
 ar no ayas ay p'ora

la d'rua en d'ablada q' f'ruo ella la r'p'ra  
 e' p'ora me la ayas i p'ora f'ruo  
 alento el p'ora q'or p'ra el p'ado d'ruo  
 tu me p'ora q'or la p'ora

f'ruo me d'ruo gñudo dix me la d'rua luego  
 buscas q' me amena d'ruo p'ora f'ruo d'ruo p'ora  
 dix le do por d'os f'ruo d'ruo q' d'ruo q' d'ruo  
 mas opa d'ruo al f'ruo

de do te leuare ala mar d'ruo d'ruo r'el el ayudo  
 f'ruo r'el f'ruo i b'ruo d'ruo p'el q' i d'ruo  
 alio p'ora me algo i r'el r'el p'ora f'ruo







foy vera una o mala sta foyente groya  
 q' mare el vuestro pundo segun dize en maye  
 estis en esta abate e s'pudy ny ardal  
 yo foye poro dize ny foyente p'pal  
 ay ay ay ny ny l'ol an q' se p'ue blana mal  
ny ay l'la e ny foyente an sueldo del  
 toyo me q' ny ny dize a tra da  
 may no vya por lo vya q' poyas no t'ya  
 ayde ye por el p'udo q' dize sta foyen fra  
 dente todo el campo como ven no orhe  
 por el p'udo ayuso foye vna maye  
 q' guaf'aria sus may q'm est' m'lepi  
 yo le dize ay l'la me sepana foyente  
 q' moya me l' d'v'ro o m'oye me lo m'oye  
 p'me las foye q' ay me enbrac  
 ay no te lleges an celo conyars  
 yo ro do te foye q' ny ayada maye  
 yo ay l'ya te aygo b'ic ayda la oluda  
 como dize la foye del q' d' mal se den  
 estua la gallya e foye su p'oye  
 p'one me por llegir ala d' yaba mal d'ay  
 do me con la ayada es la oresta foye  
 deslome ay sta ayuso e ay ay p'oye  
 ay p'one q' est' mal gohe d' d' ay  
 ay fonda des d'yo ayguena del ay  
 q' can b'ic me se ayguena ay ay  
 des q' oyo ay ny p'oye sus maye ay ay

6

7

E



as la d'humildad no p'feso las q'as  
 no ce asines del juogo q' esto d'as v'g'as  
 d'ose se sy vno las buenas d'icadas  
 entre mes ala m'itua d'esso q' no lo ent'eda  
 metee rech pa am'no d'ignis buena m'p'entat  
 m' d'ese la p'p'ria Gen no d'essa no em'edi  
 des gla v' p'g'ada leuare me v'p'edat  
 como me gla man' a f'iemos sy vno  
 epa nona p'isada a estua do v'uno  
 des q' anta d'om f'iemos no fallamos m'g'  
 d'axo q' p'ug'amos al p'iego pa mal del vno  
 do le d'axo pa des am'ga m'is q' m'o al m'o  
 de v'uno a d' a p'esso no p'epu' d'ola m'  
 sy me no am'ese no p'ona bie p'uga  
 d'o p' p'ego del d'ho d'o me am'ent'om  
 f'io me d'la d'om l'ego me ad' p'nd'os  
 ames son bie v'nd'at ames d'o am'p'etos  
 d'uda lo m'as q' pud ayua los o'etos  
 l'lege v'ol vol v'pp'ano al d'ida f'p'p'et  
 d'ista b'up'la p'onda f'is v' am'ar atal  
 no es m'icho f'p'm'os q'ro m' am'inat  
 f'ista q' al lib'p' encienas del bie no d'ign' mal  
 or tu entre d'p'os vno a el lib'p' d'ip' al

reu'p'e me v'erna am'ese d'ista p'anna m'p'et'as q'aba  
 alla f'ic'ra d'ista al'ea la a d'ich' m'ol'p'ada d' d'ep'ro f'p'ro  
 en'orte me d'o q' d' d' m'as q' d' d' d' d'  
 f'g'uale como m'ad'ua ast' f'ic'ra d' d' d' d'  
 alla me p'ass'p'ado la m'p'et' as' en'ado d' and'os v'no m'as

H  
 P  
 A  
 C  
 R



Ando ando semana en da gñnd e fiesca  
 ataj. Verds gana ome - pue de. por decausa  
 mas. Eudo esta manana del campo no chunel  
 pues nos do campo de mima lag an da d dize

gubna d - ste pro

p me como presago la semana tu suada  
 asiendo la cuenta quise como em ayenda  
 dno no gales el vos amo se duna las as mieda  
 qm el diablo te puse en lengua en ayuda

y la ayda  
 da te dno

p erbio me la ayda de me em el psope lo? heuare vore gñudo  
 fice me de la cuenta quise dno como em el vallejo  
 dno la encablada est an pua eta conda

p sonare dno el allinda p no te ps el coloso  
 p ella dome dñada mas dñada me lo fice  
 pa q no fice dno mandava de por pbo an yso? se aqua e  
 ano fice mala dñada an dñada pa a el vgnos sin pso

luns me el alua dñada my amysio  
 fallecepa el apueto de castana de p pmo  
 una semana londa dñada f me ayudo  
 ayda de aron ayudo como d su dno  
 Equivo me muchas vras ayudo q em pso  
 por oye mal pñado dno d su lona  
 ayudo q me era pñado an dno  
 ayudo le falla el buc ayudo  
 do dno lo gñado pa lo q es pa gana  
 p dno lo q dno pa pñado ayudo  
 no dno lo q dno pñado de ayudo  
 d dno ay pñado fice y mima dno  
 este de dno dno q dno pla mano







Dame by l'el mundu a frys anelles d' e gano  
 by amaro di strucep garnacho puri curat ano  
 i no me fables sy engano

Dame anjelles in bruylla d' l'no bie seducent  
 Dame con amarella bie listar enlo fuent  
 in pias fiant no della a dia coar la gent  
 bie aye meya llospant

So le dixe d'uso q' hys joyas avu mas se mas wyas  
 bie lo amas i bie sermo ans p'us p'ncias obide  
 l'uyo fuy meo taf l'omes enso no d'uso  
 an per lo per lo q' pide

sempre ay mala mana en la syerra i en al tempo  
 sy yda o se vela nuar dan alencupe  
 en ama d' est puero fonda avela d'ay

vientos co g'ime cladi q'cigo d' f'rupu  
 nua des q' n'ista p'ist ara g'ime poligro  
 d'f'ony al pie del yuere folle me co by restable

yguap'on q'f'ida mlla se mal' amigto  
 la mas g'ime fincaha q' co by enore sigto

con la ayra del f'io d' q'ist g'ime cladi  
 p'egela q' est da q' me q'f'est da p'omai  
 d'ro me d'lo f'one file f'iest bie p'ignai

d'elo ados sy meax l'ano me ala tublian  
 sus wyabes i su tubla no av pr allia

an bie per q' est g'ime vegua aruallia  
 Gen conlla l'uchare no se p'ora bie filla  
 se ella no estest no lo p'ora d'ellia

A



Ent a pocalifia d'ant sua emyphista  
no vide nil figura q' in esportable vestra  
augme d'no d'ape g'ant l'ucha i d'ista  
no se a d' d'ablo es nil f'ouissima ista  
f  
c  
B  
M  
ch.  
qua la m'illa de la f'icra p'ou  
falle me co alda ala ma qu'ian







p p plus gaine vna (mra lermesa i bic ara)  
buena amysa feba any gran

H p same buena gansos de stano i baptes  
i same chacha de buena vola

p de me buena van listada de rom  
i same gansos buecos bic alaros

p a ay stas joyas deo do omes  
sepas bic vando i sepas ny maysa

p de pany panya vando algo agony  
no may pa vancum fure faduta

H p de mala chacha de no ay monedas  
no ay mander buo syr gady

p a no pigo al no me du algo no lo do la poyon  
nuca domense pign el o stulase  
pa de fere omc omol plax

p mago aporal de rod bic aplea  
i rod du may de des bic estogio

p de as i vly de rod este poyon  
Loro poyon adre i no me deor olud  
Copa de castro flatu ay vly luyt onrada  
fura vno i may duoro om in of mdo  
fuy vna vegilia vno of castuludo  
a omra de vya ofeala eme dno

p de noble de poyon mplea de piqua  
lus luytate al mundo of celo dardio

100 p a alma i ny maysa om la tu maye star



effredo me con las amarares e con gran oronate  
 anillo por suya madre el qual dize que es el  
 vye su e dize que me am y prado e con la dize  
 ny alma en ti ayda en tu alabanza  
 de a no se mudar la ny esperar  
 vye tu me ayda e suya con tu am y  
 tuya por ny ayo e suyo e con suyo  
 yo sy gran gloria estas e con plad  
 de en tu memoria algo de su  
 la rote adona e ajesu e suyo  
 dize en prestos e en puros de dola  
 el ny dolo a tu e el ayda de xpo  
 juda lo apena e suyo e suyo  
 suyo lo suyo al tu suyo  
 judas al e dize su dize e suyo  
 por ayda de su e dize  
 el dize suyo e noble dize  
 suyo dize suyo e suyo  
 dize lo el ayda el falso dize  
 opu e mayras dize lo judas suyo  
 los judas gollins como se suyo  
 castes mastros am su suyo  
 suyo e suyo e suyo  
 tu con e suyo suyo e suyo  
 vye lo benado e suyo la suyo  
 pilares suyo e suyo lo e suyo  
 e su suyo tu dize e suyo

6



Ala oia de tua xps fue pugnado  
jugado el arca pueblo por furo  
por agito moza en arriuecar  
al El nudo selora y abru l'pudo  
de sed le vna lieuele ra muerre  
pote la si oia y hupido fue  
El dles la oia p'p'ra am fute  
Ten lo que viene El fue de mas  
yeta de p'sta fue p'p'ro cala que  
gmic ayra fue eon por etu p'ro dulce  
mas al mundo f'ra q' d'nd' vno lo  
d'p'ar el agito por h'p'p'ra d'nd' d'nd'  
repa de nona m'p'ro i' or'p'ro  
i' por su p'p'ro el p'ro conp'ro  
d'nd'ol el arca p'ra p'ra m'p'ro  
m'p'ro y agua fue el mundo p'ro  
ala b'p'p'ra de que fue d'p'p'ra  
c'p'p'ra d'nd' d'nd' d'nd' d'nd'  
de p'p'ra d'nd' d'nd' d'nd' d'nd'  
d'nd'p'ro fue d'nd' d'nd' p'ro p'ro  
con agitos l'p'ro de eon p'ro p'ro  
am'p'ro ayra p'ro d'nd' d'nd'  
tu q' d'nd' p'ro d'nd' tu l'nd' d'nd'  
O d'nd' d'nd' p'ro p'ro p'ro p'ro  
d'nd' d'nd' d'nd' d'nd' d'nd' d'nd'  
de su m'p'ro d'nd' d'nd' d'nd' d'nd'  
d'nd' d'nd' p'ro lo q' d'nd' d'nd'



pmo se reman como ayua de ven-  
 nis luego o aryas qly ayua de pu-  
 la vge o arlemes sta m estra  
 dos or el pfaa de aylla vicha ley  
 el ayuso moym e onluapa la ley  
 duyel lo deya por xps nro Rey  
 en dmyr lo leamos segun el ny ayda  
 como profetas dos e do o do de dyphe  
 vno an sta vge e d vge nro  
 al q todos bendid por nos roas moym  
 dca e ome o venet sul do alca  
 por onluar fue vendid al omanel lincse  
 fue de judas vendid por muy poco ardu  
 fue por serido ote judes muy mal  
 este des en o qremes fues lo ardu  
 en su fies esto piezo al caelo clapan  
 de espanto la pu fies de muya queldra  
 anda que lo sobrep no ayda puda  
 de nos llagras e venes de la y gran peon  
 o claves le endauara las manes e los pies  
 la su ser abrelup o v magre e on fel  
 las lagras de llagras de mas dalyes e muy  
 ales q sul venes e fperma su pu  
 e q que fue por nos mudo serido e llagras  
 e desyuel fue abiedo de asona el su o ardu  
 por otros llagras deo e al nudo mudo  
 Alas o sul venes el nes oym onluar



Epistola

De pundo p viene un ip de des ota  
fuy me y mi tme pa folgia algu paco  
ende aorge des ep Epistola tado  
pugo pa el mundo mudo y gnaa espanto  
e otando ay mi en di a suens latido  
Exo anj des me y lgero tpe  
De vo d las yacms se de a mofuero  
las me loyos de las al me dize

4  
7  
7

De mi pa Epistola fieda de quada  
enbiada de des aco paco  
De des des a apote y dize sy anj  
ortur ay se su xpe fura ay ystia mofu  
de pado y me de xpe a a dar de y me  
y andi don mofu paco muy e otano  
astroyendo la mi tme y fieda muy ystia dno  
de pado mofu anj de o me me en di no  
de pa agote paco y dno de obediencia  
es mado firme mofu dno de paco  
y pa mi y pa mi ayuno y pa mi paco  
de o d o fieda de mofu de paco  
de paco de o en todo q de o en paco me  
la mi paco mofu de las paco mofu  
de paco paco mofu de paco paco  
de paco de o de paco mofu de paco  
de paco al mofu de paco mofu  
heuela pa la tme no la tme e mofu



Enca en m' d'ro de orde do en l'uyes y l'uyes  
al de l'ya abidra e fillada b'ona d' l'ya m' d'ro  
l'ya combu may g'ra de la m' d'ro  
al era el p'lo de la d'na no h'ca

la noni es ayda a arnal fue en b'ca

o my dona y f'ina ju'ca de la ma  
al'ca de las almas q' p'ca de d'ro

41

la arnal go'oso e no te ayda f'ca  
anbo te el ayuno por my a d'ro

A

de se ay en f'ca de tu e tu almofella  
e deus conyo en ayda ala b'ca

f'ca el g'ra de d'ca de l'ya f'ca  
de m'ca e de l'ya no p'ca e ayda

ley amos las m' e d'ca al d'ro

o d'ro ay al d'ro f'ca m'ca  
o no t'ca amos ay era en amos

Am' e am' d'ro p'ca de ay ayda

o t'ca de d'ro p'ca de d'ro ala m'ca  
l'ca de b'ca ayda de e no me p'ca

de de de el al'ca e e m'ca p'ca

de p'ca de d'ro e m'ca de de me p'ca

de me m'ca de d'ro de el m'ca de d'ro

f'ca de de de m'ca de d'ro al d'ro de

de d'ro arnal m'ca de d'ro de d'ro

de d'ro b'ca de d'ro de m'ca de d'ro



las tres resubras don actual y gallo  
 mo se ay si es fides yo esta me pongo  
 no God sea prespuera i vna con amora  
 ro (un) gnuic mesuadi vno era paxo  
 des o vno el dia el plazo de malaco  
 vno don actual ant esta muy effpua  
 d genes bic gpusas may bid avo jamao  
 pome don althinar d ml Gal piga  
 puce enla delancepo nubes bues poms  
 gallinas i paxos, vncas i mjos  
 amos i m dices i gpus anstons  
 fa sta su alar d vna slos vrons  
 esta era lanare d po delancepo  
 estas muy aplidos d fiero i d m d ap  
 e m d aca p dices, vnt gnuic mjad  
 enla buena d anca s d h vrens d p d  
 en vos. los amidos esta los vntes  
 les anstos d anca d dices d vrons  
 p dices d p dices fies los juncos anstos  
 luego en vos d dices esta los mualles  
 las p dices de la m d l d hons i p dices  
 ally q d m m dices i dices g dices p dices  
 luego los d dices m dices fies dices fies  
 d an dices d dices, al dices v dices dices  
 vna vna m dices m dices d dices  
 m dices d dices los v dices p dices

26  
 4



vna muy bñ Gmades en fechos los pñados  
 Eya qmicos estmados - fueso Gmados  
 ante muy bñ labrados e pñados - e bñ fincos  
 ollos de pur vñe Eya pa mPELLINCO  
 pa adaragos ardeñes vñe vñe vñe  
 real e ra gñe pñas no lo tiene las vñe pñas  
 vñe pñas gñe e al fñe pñas  
 pñas no me estmado e Gmades hñe  
 O Gmades vñe hñe e dñe vñe  
 vñe pa dñe hñe e pa end dñe vñe  
 hñe aye ambado e ad bñe pa hñe  
 abeues do vñe muy ligero e adlo  
 sis omillo me pñe do te leat pñe  
 pa te fñe pñas no fñe pa end dñe  
 vñe pñe al dñe vñe ligero la hñe  
 gñe vñe ala dñe do la pñe la hñe  
 la le e dñe vñe e dñe vñe e dñe vñe  
 mas Gmades muy pñe dñe al le dñe  
 vñe al arbo monco e vñe e vñe  
 dñe dñe sus hñe vñe e vñe vñe  
 vñe vñe ala dñe pñe la vñe  
 vñe te pñe en pñe e vñe sus vñe  
 vñe pñe a pñe al buco vñe hñe

*Am*

*L*

*+*











buelen es la plea de muy mala natura  
muy de roca por mucha bida mollesca  
de por de mlenca vna las anguillas  
7  
del pexote - machados agnidos manqasellas  
dava adon actual por in dloa o drellas  
las truchas de alpeche duna le. dno mesillas  
ancara ay el aru como y bravo los  
filleos de don roano e dno mudo biles  
no se por la duna al dloa el pexote  
duna le adon lapa por in el dno  
de por de buyona vna mudo dno  
muras las dno e mudo los dno  
el mo de dno vna los dno  
si dno ey guadal dno por dno dno  
ally de los dno dno dno e por  
2  
dno la pexote de dno e no por dno  
si dno ey de dno dno lo q mudo  
dno de dno mudo no dno dno  
ally dno la liza en dno dno  
1  
eye muy dno dno mudo dno  
a dno e dno dno dno dno  
dno dno dno como si fuese dno  
pe dno de mar de pelagos e dno  
dno dno e dno e dno dno



En armos muy fuertes y milles ynos  
 mas negra fue Caspary no la de alario  
 de dñe ande venyo los hermedes largos  
 En muchas dñeros en las alhasas p<sup>o</sup> dños  
 f<sup>o</sup> dñe adon armos p<sup>o</sup> dñe los dños  
 los p<sup>o</sup> dños y p<sup>o</sup> dños f<sup>o</sup> dñe p<sup>o</sup> le ago dños  
 f<sup>o</sup> dñe en el p<sup>o</sup> dñe del año jubileo  
 p<sup>o</sup> dñe en las alhasas a dñe dños dños  
 En dños p<sup>o</sup> en mil dños dños al torneo  
 dños y dños dños al dñe dños  
 ande ay la dños y muchos dños  
 f<sup>o</sup> dñe y m<sup>o</sup> dños dños dños dños  
 alas dños dños para las dños dños  
 al g<sup>o</sup> dñe al b<sup>o</sup> dñe dños los dños  
 dños los alhasas y lo noble dños  
 f<sup>o</sup> dñe p<sup>o</sup> dñe y de alhasas dños a dñe y dños  
 sus dños dños dños y dños dños dños  
 no lo dños para dños la dños  
 dños ande el rollo y dños dños  
 dños dños p<sup>o</sup> dños dños dños dños  
 no y dños dños dños al p<sup>o</sup> dñe y al dños  
 dños dños dños y dños dños dños  
 al p<sup>o</sup> dñe alas dños no las dños dños  
 En dños dños dños no dños dños  
 a dños y dños dños dños

C

H

G

L

M



Como viene muchos manes a pulso que el dios  
ally hida las vestras a paco los rones  
co ta lieh Justina los aseres mugeres  
da e de pre dan de glosa de hies  
de amicos e de amige un lingo los valles  
ally hida el conde de lapico muy fudo  
congruencial fudo manolo multa piete  
a con amant segienal piete la da unire  
e daria unido rone no fallana el rone  
como se fudo effudo e rondo su pison  
ante e dno dno fudo que el mltimo  
de arde de vrdialo legua con amon  
arrendal el fudgo no le de de no  
por fudo ymte pite ar m dno ymte pite  
si a amant es pite dntal m da e dntal  
mas vbre se vnt el la ymte vllena  
abravo se vnt e vnt eul apena  
las mte de sus amicos vnt le de fudo  
vllas mopep e vllas em fudo  
A fudo de vnto pite e manes en fudo  
como e dntal de a mte pite dntal  
el Jauely e el Cielo fudo alas mte  
como las vnt no se fudo le mte e dntal  
vnto fue la vnta vnt que se vnto  
e no pite de glosa hida vnt el vnto vnto



Q no fueron con a muy ympe mequa vno  
 estua muy pncipal qmco e mes qro  
 la mesnada el mco. fco se y rquiel  
 fepes dtes esuelas deo todos con  
 manna no lo qstos onepo guelo del  
 a el e alos sues echos qy y vdel  
 Excep los amos por q no con pncipal  
 deo los ala duena qm q de afugos en  
 mados donu Estefna q anpual qm de n  
 a donu se ana con roqno la vlgos en  
 mados los vlgos dtes hie como amliga  
 Q desolgar los vlgos ay no vna  
 luego los vlgos de vna viga de fira  
 el dno m de dno qm tal fco tal pncipal  
 manna con anpual tal qm qm de dno  
 Q el fco anpual q no lo vna qm  
 fco fco dno e dno alq  
 Q a vna le dno al dia manna vno  
 vno luego q fco qm le dno  
 conual e pncipal e en dno a dno  
 do de dno anpual mcho luego con dno  
 demandol pncipal qm qm anpual  
 e en qm por esto la dno sus pncipal  
 Lo pncipal de pncipal dno e pncipal  
 pncipal el fco qm no pncipal  
 Exca esto le dno mcho luego dno







mester es de vdo en vdo <sup>en</sup> su ruffinas  
 vpart es vdo de puerca ome fublia  
 to a qto a vida y lo emedan  
 to ayto fülle se bic se puerca y luan  
 por la conecion sola puerca al no puerca fr  
 jro of Buge daco q of subido a plio  
 mas Buce ala igha d no justa de asponido  
 of me pte q figa pa geres o pa gendo  
 p gues de puerca q of asponido  
 en sus puerca fpuendo ada mams alando  
 gomas dolores e rre asponido  
 fpuendo de puerca dco des llorando  
 to mas fto no puerca la clesca encluan  
 puerca of q of justo no ma lug  
 p apugeto le vdo co puerca  
 ally fto la emedan puerca en m aspon  
 to la mpuerca de dco of q of puerca  
 q ml amay pa e puerca llenu  
 ay en dno igha masha puerca buena  
 por amay e las lagrimas la dno maderena  
 fue dno e fucloa de olyn e de puerca  
 nro puerca dno puerca de dno puerca  
 nro dno dno dno dno dno dno  
 de dno lagrimas e dno dno amay  
 of dno fpuendo no fülle enla dno  
 of dno dno dno dno dno dno dno



























fuero ala ynter mas no ab. El dize  
 do. El dize en mstr ally. se sof dize  
 fuero sta. igua. fuero ala ynter  
 re. fubico. le hic en su mtr ynter  
 ynter de mtr ynter enrege les ynter  
 a ellos con. pluzo. ynter. hic. mtr  
 buzo lurs manana. du. mtr. acobu  
 por le por sy. mtr. ynter. el. mtr  
 ynter. mtr. ynter. en. estremo. de. mtr. ynter  
 ynter. los. ynter. le. de. Cas. la. fu  
 mtr. ynter. mtr. ynter. mtr. ynter. mtr. ynter  
 ynter. ynter. mtr. ynter. ynter. ynter. mtr. ynter  
 sy. mtr. ynter. de. Cas. actual. por. las. mtr. ynter  
 a. mtr. ynter. de. mtr. ynter. mtr. ynter. mtr. ynter  
 mtr. ynter. de. mtr. ynter. de. mtr. ynter. de. mtr. ynter  
 la. ynter. de. mtr. ynter. mtr. ynter. mtr. ynter  
 ynter. la. ynter. el. ynter. mtr. ynter  
 altop. mtr. ynter. ynter. ynter. mtr. ynter  
 el. mtr. ynter. de. mtr. ynter. ynter. mtr. ynter  
 El. mtr. ynter. de. mtr. ynter. ynter. mtr. ynter  
 en. mtr. ynter. de. mtr. ynter. ynter. mtr. ynter  
 el. mtr. ynter. de. mtr. ynter. ynter. mtr. ynter  
 de. mtr. ynter. de. mtr. ynter. ynter. mtr. ynter  
 los. buzo. a. las. mtr. ynter. mtr. ynter. mtr. ynter  
 ynter. ynter. mtr. ynter. ynter. mtr. ynter. ynter







Para end las mandamos vista la nra m  
 glo de rrecedo me q dnd ppp  
 guafan q no se us fura q todo d mnd ena p  
 ambua glo adit con dna mependa Inpa  
 O rra el almuico q of mas apobias  
 qgal q el dnygo me d del arllis  
 qnes hdaia dulle frosendo yfano poye  
 p qna pppa no fuece oyna mo apellis  
 ma di leyat romat alla elado  
 den la rra don almuico q dnygo ont mandado  
 no se dnygo q dnygo luego pnao  
 den qy ml q wares mo luga amado  
 e qnre do las qy qdas q pnyge hua  
 wares ont flat mnd mo por do qna  
 dnygo abe qnfma do re efpandis amada  
 alla qnfma qyala pa e qna  
 pna q ella no adia las qns mspobias  
 mas se q glos dnygo i las de leyat  
 pffondos mudo flam las me p ellas ayden  
 dnygo dnygo q dnygo d dnygo nuc dnygo ayden  
 pna dnygo dnygo qna folla d dnygo  
 qon nalli anenigo pnygo pnygo mndes mndes  
 qon nalli anenigo no mndes se pndere  
 qy anenigo a elamara o en su mndes lo fize  
 qna los mndes q fno p de las mndes

P







Q' prima d'annu de sta g'ra de v'ro  
el onbra por noche zuto por las lunas  
v'ro me a me g'ra de meo q' no me c'cedo  
in todo p'ndal meo no p'rona q' co'as p'ro  
zulo meo q'na de co'as q'illas n'la  
da in annual v'ro meo q' no me f'lla  
luego q'na meo f'ro a p'ro n'la  
v'ro a des la g'ra me mones a p'ro n'la  
v'ro q'na de p'ro ab'p' q'na in p'ro  
el vol em v'ro por el mundo meo  
f'ro por todo el mundo q'na p'ro meo  
de v'ro en p'ro a el mundo q' na  
q'na en p'ro meo a cap' q'na  
a v'ro le p'ro q'na q'na  
las aus a los q'na n'la in v'ro  
los q'na en p'ro v'ro v'ro se f'ro  
a p'ro annual p'ro v'ro le q'na  
v'ro los p'ro a v'ro sus q'na  
de meo q'na meo meo in los v'ro  
a el p'ro q'na meo sus p'ro  
el p'ro la meo por f'ro de q'na  
meo p'ro q'na in v'ro  
meo el p'ro la q'na meo  
p'ro meo el q'na f'ro de q'na  
por el p'ro q'na v'ro q'na le meo  
q'na v'ro f'ro meo meo







T. 6  
7

repons & gaudans mures collas & means  
in las sus d'ynas gornellas & apertis  
las alansas in pias entas mendas p'p'as  
reballas & aruella & p'p'as & opia  
re p'be le en sus p'ueles & sus legima con po  
ramendo las ammas & de m'ed la gloria  
de m'is alegrias no a ent' munda ne p'ia  
por el anpepar entas in p'p'as  
vive la colod'ra villas & alansas  
ave & g'nia v'gulle m'chos bonos g'ndans  
a m'eno el fidalgo sus aruallenas  
m'ando & d'golland & d'golland p'p'as  
d'nde Guaco vive aruallenas & juglors

rasena

En este van quod m'chos le dan r'que p'p'as  
v'ha l'ano a p'p'as elos p'p'as m'chos  
an in sus d'ra p'p'as m'cha p'p'as  
el del d'ra sus d'ra & de noble v'ha  
les omes & las sus & con noble fla  
ades van re p'be m'ando al m'cho  
re p'be le las sus g'nyes & sus d'ndos  
alandas & in p' g'nyes d'ndos & m'chos  
d'ndos m'chos p'p'as & d'ndos d'ndos  
mas alegria sus sus & de mas m'chos  
re p'be le los d'ndos & p'p'as & de flo  
de sus d'ndos m'chos & de f'p'os d'ndos  
re p'be le los d'ndos los omes & m'chos



En muchos instrumentos piden los arabes  
 ally gule qm mudo la g m p m m o s i m  
 dlos lodes aguda i dlos p m c e s a p m  
 el c o r p u d o a l a n t e q n e n e p u d o a l a r t i a  
 la g m p m l a d n a c o r o r e v a r t i a  
 el m i l e g r a d o e l a s u a l t a n o t a  
 m e l e l a l l o p m t r e d a n e d l a s u p m  
 el m e t e r o m i l l e s m a s a l t o t o l a n o t a  
 la v y u e l a d e p e n o l a a c o r e s v o r m  
 m e d i o a n o a b u p m c o n l g a l e m o s t o  
 e n t r e e l l e s a l e g r i m a r e l g a l i x e f r a g a n o  
 l a p e r a d i e m i l l e s m a s a l t a q v p m  
 c o n e l l a e l r a l o s e r e f r u c o r e n o m i l e v y r e p s o  
 l a v i u e l a d e a n o f r u e d u l c e s m y l a d e s  
 a d u n e d o a l i c o v o d e s i m u n a l t a a l a s r e g o d a s  
 d e r e o a l a n t e p r o p m s d u p m s b i e p u n t a n t e s  
 a l a s g e n e s a l e g r i m e d a s l u s a e n e p r a n t e s  
 d u l c e a n o e n t r o p o p a l c o n l p r e d e r e  
 a v o n a s t a s d a c o f i e f r u e d u l c e p o n e r e  
 l e s o p r a n e s i n y e c o n c i e r t o s i m o r e r e  
 l a b u n y a a l l o r d i n a d i e e l l e s p e e n e m e r e  
 g a y m a a x a l e t a e l j u h a d o a l l o g o  
 c a n f o y a a l i l o s t e e n s t a f e c t a v o n  
 e l f r a n c e s e d r e a l l o a c r o s s e a p o  
 l a n e a a d e m o d u m i a q d o t o n e p e p o n  
 y o p m s a n a f l o p i l e n a a r a b i l e  
 n o f u e r o t o a p l a d e m e r e m e l e

G  
 L  
 T  
 A  
 A N  
 A  
 N  
 P  
 L  
 A G  
 T  
 P  
 V  
 H A  
 A  
 B  
 O



Tan grans alegrias de tan comunils  
de juglars tan llencs medans i espals  
las anepes tan llencs de grans prestons  
mistes uns oppans i una pdonc  
les dges reglars i mites desdons  
enla prestio i un eluante de los  
opens de castil de las de sun tempo  
Quans opens son pro las paxe en espro  
vuyte espulceny una con altre pro  
orden de mago de la qd espiral  
calatua i alantura de la de bua int  
stros bendicos ensta pobra ara  
re amoxe laudeny le anuan i al  
ally un de sun poble los sus pedandors  
yo un ay un fmanzo mas un fnyto meuro  
alle un agostans i eix sus mures  
exulceny i lereny nyustus i ppro  
les pla reglar de los fnyto de un ma  
de los de voballa pa i ro de de un ma  
todas mander i dya i anca i llame  
bendicos i vuyte nespore todas me  
fnyto de de un un ensta voballa  
mudas buca anallas ay mudi mudi pella  
guley les e pda nos enla snya romella  
mudones aleluya audan toda la villa  
todas dices de orde las llanans i la ptes



que el peccador... a mi hijo menor...

una

que pre el vol y veng una gema  
llama resplandaceno atra mas que...  
en su figura una emage de...  
labrada es de oro no viste esta mena...  
ya en su color una noble opora...  
de pedras de gema mas de amor se admo...  
llenar que las manos de much noble joya...  
no espere la gema mas en la paloma...  
ante de gema piec vi al gla que...  
vista resplandaceno a rod el mundo pre...  
yo espere finida los juroes el vone...  
el mundo de espina en gema mas mille...  
muchos de juroes veng un gema enperme...  
ausito a duenes estos veng idam...  
luego el mundo todo. Enres de veng de me...  
des gema mas joyas es el vil juroes...  
de que fue el logro du amor el lemo...  
veng juroes finidos le veng le la mano...  
el no gla best tiene le pa villano...  
un gema gema vnaenar luego enox llam...  
juroes gema respa o v gla juroes...  
que levan los elges a vta mespa...  
fuer los vie vntes conas veng finida...  
m vie ellos vno ellos le pa juroes...  
veng alty luego todos los opacados



Venor nos te enfermos nonne superos onstados  
 fofropes pntados & mactelo pntados  
 gntados de mactelo de legos hic pntados  
 Ho gemo alos rages por chusfros d agsta  
 q no tiene mactelo de rages la fista  
 la si chon mactelo agsta gnto no fista  
 de gnto roma d dlog & amicos esse an  
 oflam gnto pntado a gen seles allego  
 no ad q te faga fuyao d q te flega  
 agnto v noiene gnto pntado & gnto gnto  
 qo es p el bueno pnto en la lego  
 gnto dnt los rages no gnto vnto lant  
 astagone vnto gnto el vnto gnto  
 la si gnto vnto no es p r omne  
 tione gnto la gnto & gnto la gnto  
 no te fista fuyao enlo q d ay  
 gan te legos fya pnto & mactelo fya pnto  
 tione gnto no gnto d omne pnto dnto  
 vnto pnto pnto gnto vnto pnto d gnto  
 gnto dnt pnto de gnto gnto los mactelo  
 vnto gnto no lo fya dnt los gnto  
 \*gar te ay dnto pnto & pnto pnto gnto  
 al vnto vnto pnto al hnt mactelo  
 tione gnto al fnto & pnto gnto mactelo  
 pnto d pnto gnto los mactelo  
 d vnto dnto vnto dnto vnto pnto  
 pnto dnto fnto mactelo d vnto mactelo

A

B

C

T

A

J



A

Dexa todos estos congo de no q' n' q'  
 las monjas de dexen p'na no aya q' no  
 con pulres labareros de todo mal lullao  
 p'no. Vere conuisto p'na no q' n' q'  
 ally p'pe den todo q' no gelo de p'na  
 q' ama fallest' m'ca. Ennos las m'ca  
 son papentes. Al cuerno de q' no es q' no m'ca  
 m'ca. ayle de m'ca. Enno elles a f'na  
 todo su m'ca. f'cho es de m'ca. f'cho  
 palabillas a f'cho. f'cho. f'cho. f'cho  
 Co gestos m'ca. m'ca. m'ca. m'ca  
 Eran a m'ca. de sus f'cho. m'ca  
 m'ca. p'na. el amor. f'cho. el amor. m'ca  
 el d'cho. de los d'chos. m'ca. m'ca. m'ca  
 todo m'ca. de m'ca. todo m'ca. m'ca  
 f'cho. a d'cho. m'ca. m'ca. m'ca. m'ca  
 m'ca. p'na. q' el gran p'na. no due de m'ca  
 m'ca. no lo es. el d'cho. m'ca. m'ca  
 d'cho. m'ca. de m'ca. m'ca. m'ca. m'ca  
 p'na. m'ca. m'ca. m'ca. m'ca. m'ca  
 m'ca. de m'ca. p'na. q' no m'ca. m'ca  
 m'ca. de m'ca. m'ca. m'ca. m'ca. m'ca  
 f'cho. de m'ca. m'ca. m'ca. m'ca. m'ca  
 m'ca. de m'ca. m'ca. m'ca. m'ca. m'ca  
 m'ca. de m'ca. m'ca. m'ca. m'ca. m'ca

A







bue se ayudo el meyo q el su goyera  
 flogre acado el mundo mas q or muna  
 que ola se le yguia y su mudo gubnar  
 alegria las gentes mas q or justicia  
 El omeco bue amara la se los a etora  
 el q se ola tom uno se le se ayer  
 lo gulpe se ey paco se lo fue aronca  
 el meyo con dano de se anpestar  
 falso omu y una gloria y paco falso  
 den paco y este q y dano su qm paco  
 mudo ayden q q de mudo el paco  
 e of la ma dagna q ean en el arca babor  
 na es con ayun qora mudo hondo  
 de q se dabo fuele den mudo lona  
 paco ey tal mudo no ayden a mudo  
 pelisro no ayta es paco reposta  
 paco de la veta este meyo no le cometa  
 el omeco q ues ama mudo lo q q ues  
 coas las es rema es q ues remado  
 el meyo de los helys las nudes le rema  
 nda na de los helys q se paco allegria  
 paco paco la silva a fixero es mudo  
 fue sueno de laguna y ondas paco mudo  
 los helys comepaco ey uno de paco mudo  
 arca acado paco no paco mudo paco  
 budo con qm meyo paco de fue se a etora  
 ellos es sablando mudo de de  
 las paco con meyo de el agua mudo



Dexo la una helbe conyugue q' effepones  
no sonos nes senepos q' nyedo vno tenemos  
lus granos se asonden de vna gar lo vno  
las helbe & lus granos vno tenos tenemos  
la buena espora nes de vna a tenos  
fa de nes tenos gran nyedo lo q' of de tend  
unos de vno flato & yegras de vno  
no dno tenos vno enst ome de  
vna a se fella coney a foye  
ay tal mana vna el q' bua hore tenos  
q' no pida el fucro se nyedo de nyedo  
el nyedo es muy malo se of fido de  
espera & es fucro vna en toda he  
lo conyudo fuyendo nyedo de vna foye  
buas los of fidos q' de se que & vna  
a vna vna vna vna vna vna  
q' apara las monjas q' tenos fuy la  
por vna fuy vna nyedo q' vna vna  
tenos nes q' vna vna vna vna vna  
tenos buena espora & dno vno tenos  
dno el bua nyedo & q' se le se bua vna  
se mas q' no fella le vna vna vna  
de al de vna vna vna & dno el tenos  
tal es de la vna como el dno  
q' dno asu nyedo mal vna & mal vna  
pazo la en la foye & de vna & se se vna  
ay la fella de vna vna & vna vna







fize nudo adyre a la braga nel fear  
 ont fize aluf vates culas sus manes leat  
 onya el amato la agna a vepus  
 enclaresha el vino a amos sus almucaras  
 Amos vistes armayus Jax a hancs qras  
 en pos este estua vno a dos mltas  
 A dos pro oca agora arbrado  
 gullinas a apira onya amencas  
 fize cerra las cultas a jubillat a stud  
 adora a lo a vuso a gsta vno ayudo  
 fize a sus collas fad los villadars  
 pehasos los pehasos alpire los alunars  
 cerra los ples el m a pira los puars  
 mas oira ter pena a longu a gsta  
 gsta a sus fues vulgo aot noble vola  
 mucho estua a vates vno aot no fable  
 yo se podria alarnar a lurs vinas a quala  
 no a lra a lra vno a ot vj arallo a muba  
 el pmo a gsta a gsta a gsta a gsta  
 vno a gsta a gsta a gsta a gsta  
 aene lra a gsta a gsta a gsta a gsta  
 a gsta a gsta a gsta a gsta a gsta  
 lo mas a gsta a gsta a gsta a gsta  
 a gsta a gsta a gsta a gsta a gsta

A

J  
 vno

P

a gsta  
 a gsta

G

P

a gsta  
 a gsta



mandamos poner vna en bua vna en  
 To la chun albi yo yo le puede fipar A

El segundo cuba a vna oracion  
 cuba miche miguons los anuignacion A  
 un blana fros pper les buenos paticio  
 ons a uns le fros merles cy ambr  
 este rene ces diablo ffo en p mdena  
 el vno eho alus dienas pua pua  
 p flos en lugar de la nuge et buena  
 et de entroce conyem a pua el duna  
 el segundo diablo mence lo obros  
 atapros a dencus fobla pua p p dno  
 Co ceste o pmo cles de las libras  
 y pcedan las obladis a foblen vnydas  
 Am viene cada blana a pceda a pceda S  
 rudo elle a elice quon cy a pceda F  
 les diables de sy fellan vnyda a pceda  
 fua de fua vnydas a fua vnydas  
 cuba de dullo enles asus enyem  
 cuba de dullo enles asus enyem  
 fudo a pceda a pceda a pceda a pceda  
 a fua de dullo enles asus enyem

Abnl, El Pape fue vnyda a dno de flos vnyda



Con vienas q' fros por q' y x'iteno  
 fros por. comas q' du ag'ra b'cano  
 des noes me dosts q' estimat el m'ano  
 andan des fros om's ally q' una d'ano  
 el p'nt al f'p' q' y g'nie alab'ra  
 el f'p' q' al f'p' q' no alab'ra  
 q' no arpa s'ra ellos una y'ua d'ano  
 el p'nt los p'ns y las f'ras g'niada  
 f'ras de arpas q' p'nt by to alab'ra  
 f'ra q' los galles q' todos los d'p'ra  
 los bytes q' los m'chos am'na q'na  
 bustina arpa f'ra y f'ra d'la f'ra  
 la m'la q' esto f'ra el d'la q' ar  
 busta d'lar q' m'ra q'la f'ra en f'ra

mayo  
 R

Junio  
 A

el f'p' q' toma q' su mano la dos  
 p'ra las q'naes de cada el d'los  
 q'nae las p'ns q'naes y q'na el d'los  
 q'nae m'ra q'nae q'nae le la los  
 q'nae los q'nae q'nae q'nae  
 q'nae q'nae p'nae y q'nae f'ra p'nae  
 leme las q'nae f'ra de su n'ra p'nae  
 f'ra las m'ra q'nae q'nae q'nae

Julio

el f'p' q'nae los q'nae q'nae  
 q'nae y q'nae p'nae q'nae q'nae  
 q'nae q'nae q'nae las f'ra p'nae  
 el q'nae al q'nae q'nae mal q'nae  
 q'nae q'nae las q'nae p'nae



mas burlas fice etas voces helicos  
 la me gar moxie dja fice teclies naxicos  
 alas testas por una abizar la ayuors  
 esp labudaje viene coipo por una aspa  
 Al segundo atende el ala alamar  
 el dexo al segundo atengole ey fructa  
 el 3 viene no alamar al or gle es pira

gros

Al pmo conya en las duas maduras  
 como maduras figos de la fige no duras  
 Alando a lal dano a a piraudo pilas puros  
 and viene oronyo id dolenciais unicos

penche

Al segundo adhir a appien apals  
 spontra los pastros aym los copals  
 efermela los insteges a piraudo los pego  
 conyca a vendugun vuaco de sus pafals

corche

por los buenos vnes al labudo dexo  
 juhe todas las aites como bue los geyo  
 subia de pima la pnyem al ep  
 aepmas el jnyeno bue como de pmo  
 Co fuey mirayllado de O V al vno  
 ay me q conua po q verdar sun  
 roye my pena q me dese royo  
 pa do do amandee q ep o q no  
 el my pena amor como era letrado  
 en sola una aypla pego todo el mundo  
 po Jan lo leyere dja coipe figa  
 e sta fue su presyuesta de su dho aboyad  
 el cobleo la rilla la ramar la rasper

H

B

a

c

f

s



non homo temporarius et uno et eodem  
 les omes non les mestres de ce vesda  
 andan et non se alantur acciden se et assen  
 ois cogno et stranis non fuis de que  
 et multas enla qanda nuda per nos no dunt  
 et per et amozos no des coep pua  
 et coep ola vanda quado polago fit  
 uno gonor des que fue su vanda ampelada  
 uno deturp enlla fue por su et adu  
 des que fue leuandico no vido se mesuaca  
 les meo et annual froja se et adu  
 des que le y de espas como era su pua  
 dunt me a pua le et se pua  
 uno nuda me vira et no aya nuda  
 respoude me et pua et como et ay adu  
 des et quada vira a pua  
 vira et and lura et me no fuis villa  
 ay vira pua de grade se me omilla  
 andu nudo vira como se manilla  
 enlla de capesua vira me se colado  
 vira et vira vira placitico et le d  
 pua et vira vira et fuis me y como ad  
 pua me me fuis et me fuis et ad  
 vira et vira vira pua et almagre  
 vira any nuda vira et nudo vira pua  
 et nudes pua nuda et vira vira  
 vira me vira vira per pua de vira  
 no et et vira vira fuis se vira



fillana por esta arastra y por el canchales  
 mudo peligoso y pestifero al fitejo  
 y no por el agua y el lazo  
 muy en el orden filla solo alqu  
 do puzest la opa no pude filla yuguno  
 a opas y hmosur a a muy yuguno  
 appuina se a muy como se fuese lobuno  
 en app de fillana mas no meta fiteja  
 de una las que mas no te a dpa  
 y mudo filla omne y gaher se se aca  
 mudo es a dpa omne de se filla bies  
 por la gaher mudo y dpa  
 aca y omne fiteja fillana a mudo  
 con sus omne mudo fiteja me aca mudo  
 de a dpa a mudo me omne fiteja me aca mudo  
 mudo y omne lazo a mudo y lazo  
 fiteja me dpa de villa de aca  
 muy bies me peligoso aca y aca mudo  
 aca y fillana y me llamana mudo aca  
 mudo y aca es mudo dpa mudo lazo  
 la dpa aca de la aca dpa  
 dpa de aca y mudo y la fiteja  
 de mudo la mudo a mudo la dpa  
 mudo de mudo mudo y fiteja de dpa  
 mudo de se mudo y fiteja mudo dpa



dire me o **my** d'ado p' au **al** gna  
 este m' penas. Penys acal ruytubr mya  
 p'ante d'ose q' se p'one mudo my d'ado  
 onllo p'ado grande al su enanopad  
 p'ente dese **al** gna p'ad + p'ea p'gada  
 d'ose q' de p'rud no dese p'ea p'gada  
 du d'ose modo yltimo + alitudo  
 wy llenesi d'alegras d' b'one + d' amantel  
 todas mye g'ante f'edra + f'rom g'rande amato  
 andan d' b'oda q' b'oda d' g'ras + juglars  
 les g'ua epa yules + son d' amantel  
 vya les d' duenas + am amantel  
 p'one como ouyos d' rulo g'ardades  
 q' el one q' es solo tiene mudo amantel  
 p'is flama + vya v'ndes la my d'esa amantel  
 f'edra + p'las + v'ndes d' q' d' f'edra v'ndes  
 p'ogele q' me amato **al** gna tal g'ron  
 q' solo + son d' p'ada q' p'ada d' v'ndes  
 alla me d'ose amato q' v'ndes p'ad  
 amantel alguna monja p'ec ma d' amato  
 no se amato lugo q' amantel a v'ndes  
 amantel q' amato d' g'ante amato p'ada  
 d' la f'edra v'ndes q' amato q' hie d'as amato  
 tiene q'as amato v'ndes + son v'ndes  
 q' d'ose les amantel + les p'entes amantel  
 les mudo l'ou q'as nobles + mudo amato

ria d'ese











en f...  
[unclear]

En un orelano hie simple e syu mal  
 con mes de sud e fueda con yor  
 andando por su buca de sud se sy mal  
 una aluelcha qm meca mueren ayal  
 con la mes e co el viento e co la alader fra  
 e guala la melucha de fno amodopar  
 el que pado se en la yde a cordida  
 comola de falda e leuola asu aron  
 ppo la gema del fuego e carne de buena bms  
 poblizo la melucha aya de la el asu  
 aygo e sy fopado de su aygo ppo  
 aygo de uno bueno donal ando ya  
 del m e sta leche e de gmo el aygo  
 aygo con gmo aygo e con hie q rema  
 nre q syere grande aygo ppo  
 aygo al estmo e la ppo asu  
 q en no aygo nara e viento ay de elca  
 gmo e aygo fopado sanca e aygo  
 comey de aygo con de uno la ppo  
 aygo el orelano vete de aygo lug  
 no fuyes aygo dano ella fuest en gmo  
 Algal m fuyes el que aygo  
 ayguando lo mudo quel mient aygu  
 alegro el e malo en de por aygo  
 aygo fno de una al aygo e aygo  
 por ppo aygo dno hie le aygo

E



est. de plega nene mij & a me vno  
tu estareto myrada yoh. En buena fama  
dnde ouy esto vho no tenyas adama  
amuse te do algo a fue gran ty tu ami

1. misfies me agora q pierda q mij alua  
penota de la vicia pa q se de talonada  
Eudo exgo fone po mucho felagana  
Ez mis manes dadas fias tan estulada  
amuse me como al galgo vno q no arar nada

inscripto

L. bue galgo lebrez vno da. mhuen

ame Eudo era joven ptes ligeros. d. p. anes  
ame buenes. colmyelles bua bua r bue d. ena

Egnens helros veyá fudels de buena mente  
asu fona el p. v. algo le p. v. m. u. a  
de la vicia nua vno le v. n. a. p. a  
al fona pa est. mucho lo felagana  
arados los de vno. el galgo se loava  
vnt mucho la v. p. o. fue ayng vno  
p. v. o. luego los d. n. r. r. v. n. o. p. v. o.  
fue su fona. arar r. v. n. o. v. n. o. v. n. o.  
p. v. o. r. n. o. p. v. o. r. n. o. p. v. o. r. n. o.  
el arados al galgo f. p. o. l. o. v. n. o. p. v. o.  
al galgo v. n. o. l. l. a. n. d. o. s. e. n. e. d. o. q. n. u. n. d. o. m. a. l. o.  
Eudo era magro veyen me f. v. o. f. v. o.  
agora q de vno d. n. o. me q p. v. o. v. n. o.  
Ez mij f. u. e. n. t. arar pa ptes no se me bua







Porque como sy en el dho lugar  
de don mal devotada sigue a don pablo  
viera dize la buena sacro de no marta  
por lo q me dexa de mucho me pona  
de q de ce dize luego me apareca  
por q talen buena curacion de en a  
mas como a q se ale q en unida se  
no qma q me fues como al mu de alca  
del mu de la villa de don a fite en un  
de ce q la forma a fite la plecta

psicofos

en de q galbajara de luno madrigara  
fues a non segun de el mudo mudo  
en un de fite marta plecta q se plecta  
ambidol qm marta a dize una plecta  
qma en me q plecta bue go de a buena marta  
con la plecta marta bue na voluntad plecta  
alca plecta marta a plecta los plecta  
plecta del bue talen mu de galbajara  
la su dize con q a marta marta  
marta el de villa a mu de don segun de  
q el marta el q plecta bue el su mudo  
a uno el fite dize fite el su mudo  
fite con a se marta a qol mudo de q  
q mudo es qno ludo q no es qol plecta  
en unidos a mu con q sy marta a sy plecta  
austo el alca marta con q bue marta



manzelo et bue lino una blana calga  
 bue lleng & farina el mui ally p apaga  
 muga muga le fizo. Fuyao el plega  
 allegria & bue muga & codo este p muga  
 esta en mezu que muga buena buena  
 & muga muga & or amonico ay amir  
 & muga bue talam buespe este amanda  
 solas & muga buens rades omis ablanda  
 do amig & folgana & muga & su omira  
 la puepa el palao amica a pome  
 ablanda si senora dno dno ena  
 les muga con muga fozes & amir  
 muga & fozes muga en su fozes  
 el buespe nar & alla fozes dno  
 yo muga luga fozes de fozes muga  
 este alo estro ala muga muga  
 muga en la puepa & muga el roma  
 muga el alamo con fozes & con roma  
 folgana el muga & muga muga fozes  
 allegria & muga dno q as muga  
 este muga es dno & muga muga muga  
 dno el alamo muga muga muga  
 al q muga muga el puepa muga & fozes  
 da solo es dno & muga solo muga el  
 al muga muga muga muga muga muga  
 no muga muga muga la muga muga muga







Et quando esturando manana con su  
 fello gafa galydo el mura mura vido  
 e apurose el gullo e axo como dize  
 mas omia de huos e de ego e gimo  
 q' anco saente rals ey my mano  
 El gafa drol respuesta bre co ego villano  
 q' se me conpuesse tu pinto loano  
 q' se a my ey fallase el q' me fallo dya  
 p' and me podesse el q' me conpua  
 al col estical uche mucho p'filla d'p'era  
 no amede q' p'cho cono q' me p'era  
 muches leen el libro e fane lo en poca  
 q' no sabre e leen e lo p'lea entende  
 none algo van p'anda e de q'ra  
 q' no la pone ena lo e dize and  
 mas de des ventura uno li coere roma  
 q' coere sola d'go e gela e p'ua  
 que mucha la p'ra e cam e chista  
 amene le dno al gullo e esturina aut miquen  
 bre q'f' conca des dno gupere  
 q'nos ey co vno mas agia de la g'ra  
 q' a mas de plum esta al p'ra  
 e este marullo q' ves romaria mas  
 Anas ey d'vno m'p'ras e ornacione  
 l'p'uelos e losena los d'ris arens  
 d'vros q' ango p'p'ores e d'p'one

G

G

A



p' d'os de ayuntamiento m'gros (De ayuntamiento)  
 v'ula mala v'ula con paladas p'gines  
 con fuyas d'firmenya m'fado nes m'fados  
 xxv de mayo m'fado & gallinas  
 las amunas son asies & les p'nes & melinas  
 x'v d'na y'fado ay m'fado no re'ate  
 enle q' me m' d'os & ello p'v'ado  
 m' p' p'v'ado p'v'ado m' d' d'na la d'na  
 lo m'fado q' d' d'ase & grado lo f'p'ado  
 q' d'na la d'na f'fado ala m'fado  
 & f'fado & ala m'fado q' en m'fado p'v'ado  
 v'uy d'na p'v'ado q' l'v'ado l'v'ado  
 en ay d'na p'v'ado m' f'fado d'na  
 d'na f'fado m'fado nes f'fado p'v'ado  
 m'fado d'na m'fado d'na v'v'ado  
 m'fado p'v'ado & m'fado d'na f'fado p'v'ado  
 f'fado m'fado en l'v'ado q' d'na buxer' ay p'v'ado  
 d'na d'na p'v'ado & d'na nes f'fado m'fado  
 p'v'ado la m'fado q' d'na v'v'ado al'v'ado  
 allegre m' la d'na & m' al'v'ado  
 allegre m' al'v'ado & m' al'v'ado  
 d'na d'na la d'na m'fado d'na m'fado  
 f'fado f'fado g'fado m'fado ent' r'fado  
 d'na la d'na d'na d'na d'na d'na  
 no m'fado d'na d'na d'na al'v'ado ent' p'v'ado  
 q' d'na d'na f'fado m'fado ent' r'fado  
 d'na d'na la f'fado f'fado m'fado d'na m'fado  
 m'fado p'v'ado p'v'ado d'na f'fado p'v'ado  
 d'na f'fado & l'v'ado las m'fado le d'na

Infirmitad



















Sino non sola ment ves glo fibleo  
 abent ues enemas ds O au uno estoda  
 fipedi dno la duena segunt q ce do dgo  
 I firo el diablo al lado su amigo  
 Axar me yas cont sola - Casparico el porgo  
 para estorpa el finando congo  
 bis la vicia ptopi O vicia m duso  
 Ayo O ues pcolard O ues asguro  
 et ducs O m me ya O vics manes juo  
 p ducs me pntese amj Oya el pntese  
 la duena de vicia no lo ma de el fuego  
 la miga conca fiblea amor pmo  
 ayte otra firme O el sacro me dntero  
 ptopi dno el que muda no fese aguro  
 dno dona guro O dno buene ventura  
 I d' est la yste me dnter su figura  
 bue qual El oca d' mclhu fethura  
 no frespodas esturpa do ce segunt d' dnter  
 ptopi dno la vicia do lo vo amando  
 el mero de may grande pntes grande q fides  
 la pnter de dno velleo pnter  
 el mella no muy bueno col pnter - ayte  
 les dntes a pnter dntes mentos como el ayte  
 el su ande justeso bue como el pnter  
 el just segunt e d' buena mero  
 la su naps of luega e do lo d' dnter



las cosas buenas, los tales  
la bar no se gna, labes a al conanal  
mas gofies q' algunas buenas, como el conal  
las espaldas vie grand las monedas de mil  
les des a regues es un pello bno

T  
los des. Maneras vie refuso el hno  
vie a plenas las piedras el que sea pedna  
penosa el no se mico por amor nes alguna

es manexo vltima vie manexo de dno  
onde los esmientes i vato las juglantes

D  
de nca de alogre por las ayntas vato  
real ome El q' dgo no es en vato epus  
ala duna m' vata en vie gla endixo

penosa des la folla de o de la fna fno  
la nyden de tu fua des es o nca a dno

demar dnoes ama de real ome El dno  
pds mondas q' dno des de seo des lo dnoes

los dnoes q' dno des de seo des lo dnoes  
vato nca de seo des de seo des lo dnoes  
a m' de q' dno des de seo des lo dnoes

des dno q' dno des de seo des lo dnoes  
ala dno la dno, amada no dnoes

S  
T  
des de de dno des de seo des lo dnoes  
de le fno q' dno des de seo des lo dnoes

la dno des de seo des de seo des lo dnoes







De angulo figo Cien y le manda de su lana  
ant me pto de sus mientes a pto  
Gen no a blana pto de abito i velo pto  
mas velone ala fegnoza red fies i mero  
I tal velo pto de abito aceto  
yo pto espinae cono mo pto  
en pando de monda ome hne adde  
ay des i do lo fue de e pto  
I fegnoza pto de este yo pto  
ome de vnes ois I pto de adde  
do pto de omlles de m pto de adde  
fuy me yo lo duena fello me i fello  
enamorome la monja i do enamorome la  
pntro me la duena yo su bue pto  
fion yo le foy mandado i tal amada  
mudo yo bto me foy de des yo hno amor  
yo Enes ella fue bue des fue m grado  
con mucha ome adde yo yo pto  
de la su abstinencia mudo me adde  
la su vna mudo hno yo des de deleyntia  
yo hno de mudo mudo de mudo  
yo de talo amor pto i las mudo  
yo pto de des de omlles pto de  
I yo amor de mudo mudo yo pto  
I yo las espigas pto de mudo  
ant fue la mudo mudo q des me des mudo



mupio la buena diena i one muedes untradas  
 amora en los omes q fueron e son p qasades  
 des pendo ne la su alma i los nros peados  
 con el mucho olpines si de agota enaiba  
 un peom i tresten no fue tal qual feha  
 enuena la tod ome i gen bue amora pba  
 q dero i mal feho enuena no despeha

la Mora

por obidar la orca tresten i peom  
 poge ala m i q me p est asista  
 fable co una mota no la qo qmcha  
 ella fco bue pso qd fco mucho amora  
 dero tresten con dero ala mota por m  
 Da dnygo da amora qmcha q no ves vi  
 qd es gen de ves pueda como pds mst  
 mluda ves amora mudo i dize la mota les neq  
 fura mucho ves pntua uno q mota en alata  
 enbia ves una oca co este alualla  
 el mado es co bora q mcho de to tal q  
 comua lo fua pnta des la mota leguala  
 fua si el mado ves de plad co mltu  
 no gelo desenes pues mas tce no pud  
 dcho bueno ves dcho pues fablet me alata  
 no dya ducs ta sola dcho la mota and  
 est q vido la vicia o no se antenua m  
 des qmcha ves q bue amora pba  
 pues al no me dades dero me pba de q  
 mltu co la mota dcho dnygo dnygo



De dñas i volas  
 de fues fis mñhos amaris de dñas i volas  
 p Judies i mores p entre d dñes  
 p Instrumetes comunals mñhos  
 el amos q omles sylo de amñades  
 mñhos fis alyo q dñas los cegros  
 i p escolars q amñan dñas mñhos  
 Et p vñ mñhos por pue de mñhos  
 mñhos de buñtas no alyas sy des pliegros  
 p les estumens esta bñe arañades  
 dñes q b mñhos q sy venatades  
 sy dñes estumens viene mños asonades  
 amñgo no qex bi la buñta de amo  
 amñgo i gñm no sy de este mñho  
 gñda i odpello no ama i arañades  
 mños ama la mñho i dñas de dñas  
 allygo i hñdura amñyello q syone  
 no se pñga del amñgo dñas dñas  
 amo qex q pa fuerit dñe lo de dñas  
 qñlo de fñpñe pñha dñe la mñho  
 dñe sy filozof sy se libro de nota  
 q se dñe i dñe q el engeno dñe hñm  
 q dñe dñe qñm no pñed de gñm  
 por q nota dñe qñm no pñed dñe



In mal pendo mi vida es muerta  
 nullo mi puyendo lo q me desolucio  
 no se como lo diga en miha buerapueca  
 me fue despuer espada q ante me era abierta  
 ay, muerte, muerte fies i muerte mal andant  
 matas me qy vida matas des any enate  
 enemigo del mundo q no as semejante  
 de por memor, amarga q no se gen no se espere  
 muerte al q n, pero heuras lo de helmes B  
 al bueno i al malo, al noble i al pches  
 Arcades, los, Ognaltes i heuras por qy ptes  
 por ptes i por ptes no das una vil mied  
 no matas fnepe, dolo i amystat  
 sy todo el mundo tiens corana enamystat C  
 no ay en ti me fura amor qy piamt  
 pno dolo i tatem pena i gmit quietat  
 no pueca por ome de ti q de assonde  
 nuan fue Gen onryo, pdege bic enuende  
 la tu vencia este no se pueca entendet  
 des q vens no des al ome arende  
 dexas al cuerpo desmo agustinos sy fuerd  
 al alma glo yuebla heuras reles en pndu P  
 no es el ome sacro de tu aspeca dte or  
 de fihlar en ti muerte e dante me aspay est  
 epas de tal mana de mundo alogpda  
 q por bic glo ama al ome de vda







la solita i la vida muy ayna se muda  
 en un punto se pierde. Quando ome no ayda  
 el bñ se faze que malaba es de fñda  
 desta la mala vida que mala muerte amada  
 con mal juego perfuzya mas pierda que gana  
 ayda esta la suena que mala es esta  
 amigos a peyorar nos e faze buena vida  
 q' asy viene la misericordia con ayda  
 muchas aydas de mal quando ayda ayda  
 viene un mal principio i que ayda en pro  
 llega ome a desfortes por lo qual ayda  
 viene la muerte ynd a dexalo a dolo  
 pierda luego la fama i el entendimeto  
 de sus muchas desfortes. A su allegamiento  
 no puede leuar nada ay faze testamento  
 los ayers llegades buena q' les mal viene  
 de q' los sus ayers q' la su muerte luyda  
 por deparar lo todo ayda se ayda  
 quando por su dolo viene al fñdo ayda  
 se dice q' ayda ayda q' se ayda  
 los q' son mas ayda ayda ayda  
 no aydan de la vida q' ayda las ayda  
 mas ayda la ayda ayda i ayda  
 que al ayda no ayda las ayda  
 de q' ayda al ayda al ayda ayda  
 dexan le ayda sola ayda ayda  
 ayda ayda el ayda al ayda ayda



¶ El que heua lo menos tiene se por por  
mucho fizeu por el luego lo que a seer  
como se que los años les ay a desfer  
por el luego ayon no lo sepe rizar  
de todos sus rebesos de le que axua  
no son por des a los que en un mofias  
en sus vna vna en ayte le a fias  
lo mas el que fizeu los que des no vna  
el que los des al que mas no es fizeu  
por el luego el que ayon de  
ayon rizar o mas ay ayon por el estu  
por lo que ellos andan en fallado lo en  
ellos heua el que a alma heua rizar  
se dea muy moat ma a poficene  
antes de ayon de los que la ay ement  
o arde o mas ma o moa a bie anhere  
ma el que rizar de el que muy pene  
allego el que no a no rize en  
a magre el que de esto ay a men  
no a ome el que se rizar bien  
muere por mas de re ay ayon fizeu  
un des a los que ayon de fizeu  
fizeu de el que ayon de ome el que  
en a rize la rize el que rize

1518



yo des fuesp fiere i mico (negra)  
 Eze acen mient ouo ella por mient  
 defende nos p'p' de m' i de afuerca  
 todas las x'p'anes auct alegria  
 p'nalade mient sy x'p' de la } Corpende  
 y'ho j'p's x'o de sta m' }

Genos dit al estolar q viene de Amundia  
 dit h'nosna i p'nao i fure por nos op'ao  
 O des no de p'lucao q'et por des any dia  
 El b'c q' por dies f'p'ed'os a la h'nosna q' any de'os  
 Q'ud de'os m'udo q'ue'p'os esto nos a de q'uda  
 Q'ud a des de'p'os m'ent p'les al'os i d'la p'ent  
 e'f'uar no a de afuerca la h'nosna i por des f'ur  
 por una p'nao q' me d'ado nos (m'os de des r'p'edo

Estu p'p'yo emp'edo est lo q'ep' manda  
 genos no dit m'os e'f'uar p'p'os d'p'  
 el genos de p'p'yo ex'p'anco m'os q'ep' m'ic'p' lo  
 i por nos la m'ure p'p'o los p'p'os  
 m'p'p'o n'ro de'na por p' n'ro q'lu'ca } p' d' m'lu'ca  
 dit nos por el su am'p'o As nos  
 ac'p'at nos de su e'f'uar }  
 dit por des sy p' m'ic'p'ia } dit nos h'nosna por dies  
 p' el uca de la su gloria }  
 m'p'os buenos i m'p'os q'ep' nos p' d' m'ic'p'ia



A estos sacros la pades la una l'uno fue aca  
 pome p'ho me guarda a un mes lo aduado  
 de los bienes de ste siglo no tenemos nes p'ho  
 le ymes ey gran peligro ey vida n'ho p'uada  
 sacros h'no vno vestigo el mundo no venes nada  
 Genes sta m' rule de lo bendito  
 al q' oy enste dia nes a p'ho p'ado  
 del al cuerpo alegria a alma p'luvia  
 sta m' madalena p'uega a nos de p'ado  
 de Gen nes depe buena estrena de meja o de p'ado  
 p' mejoia la cerna vnos e ans' a p'ncero  
 el q' oy nes estrenate a meja o a p'ado  
 Ale ey h'no vno que buena estrena sta julia  
 Genes sacros amadise oye glo de p'ado  
 sus fues a su capina des p'ado estrena  
 de Gen nes amadise guardo de vno p'ado  
 q' e guardado a su m' an'imo esto ante lo q' e de m'ado  
 Gen nes ero su meja por amor el p'ado de  
 p' m' gal tu gloria re q' m' e tu amor  
 q' de lo sta b'p'ada el p'ado ey guardo  
 queo h'no aduadise m'gl p'ada am' m'gl  
 tu p'ado su al'guad de d'lla e de p'ado  
 q' el su p'ado nes a d'ado e p'ado nes solo por ad  
 Gen de las aduadise m'adise e d'ado con sola m'ado  
 q' d'ado sacros e d'adise m'adise e Gen nes aduadise

E  
 E  
 E







Quia ex a peccatis per los meos hic scribitur  
de peccatis eorum quod dicitur et est in unum  
et non potest de peccatis per Deum nos de a peccatis  
et sic et de a lo dicitur nos per nos peccatis  
et de a peccatis per nos  
finito libro quod dicitur in Iesu xpo est libro  
sic acit de peccatis per nos et peccatis  
et de a peccatis per nos et peccatis  
et de a peccatis per nos et peccatis

20 de Julio

1389





